



|                    |    |
|--------------------|----|
| 简体中文               | 2  |
| 繁体中文               | 7  |
| English            | 11 |
| Polski             | 15 |
| Deutsch            | 19 |
| Русский            | 23 |
| Français           | 27 |
| 한국어                | 31 |
| Português (Brasil) | 35 |
| 日本語                | 39 |
| Español            | 43 |
| Lietuva            | 47 |
| Svenska            | 51 |

Oclean 智能声波电动牙刷  
用户使用手册

Oclean 智慧声波电动牙刷  
使用手册

Oclean Smart Sonic Electric  
Toothbrush User Manual

Elektryczna Szczoteczka do zębów  
Oclean Smart Sonic Instrukcja Obsługi

Elektrische Zahnbürste Smart Sonic  
von Oclean Benutzerhandbuch

Электрическая Зубная Щетка Oclean  
Smart Sonic Руководство Пользователя

Brosse à Dents Électrique Oclean  
Smart Sonic Manuel Utilisateur

Oclean 스마트 음파 진동칫솔  
사용자 가이드

Escova de Dente Elétrica Oclean Smart  
Sonic Manual do Usuário

Oclean スマート音波式電動歯ブラシ  
ユーザーマニュアル

Cepillo de Dientes Eléctrico Oclean  
Smart Sonic Manual del Usuario

Oclean XS išmaniojo elektrinio  
dantų šepetėlio naudotojo vadovas

Oclean XS Smart Sonic Electric  
tandborste Användarmanual

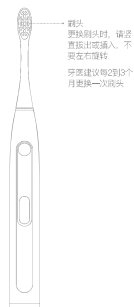
### Oclean X10 智能声波电动牙刷 用户使用手册

#### 重要安全提示

本品建议 12 岁以上人士使用。  
本品只能使用 Oclean 专用刷头，将不承担非认证第三方刷头产生的一切后果。

本品仅为个人清洁用品，不建议作为医疗用途或多人用户使用。  
本品仅供室内使用，不要放置在阳光直射区域，建议置于常温干燥通风处。  
充电前请待机身干燥，用软布擦干，充电后请将充电器安装回原位，确保密封防水，任何由于操作不当而引起的后果，Oclean 一概不予负责。

本产品只能以产品上的标示的相对安全电压供电，  
本产品包含非用户可更换电池，申明如下：本产品的电池仅能由专业人员更换，用户不可自行更换电池。



#### 使用指

上下按键操控  
牙刷可以通过按键进行设置，轻按上键切换模式，轻按下键切换力度。牙刷可在在强效美白、特效清洁、敏感模式、美白抛光与牙龈按摩 5 种模式中选择，牙刷有 5 档力度可供选择。

#### 开关按键

牙刷唤醒后，轻按开关键开始刷牙，运转状态下轻按牙刷会暂停运行，15 秒内再次轻按可继续运行；超过 15 秒无操作会熄屏进入休眠状态，显示牙模或者表情时，轻按开关键则牙刷会直接进入休眠状态。  
如果需要重新设置语言，请长按开机关键 6 秒进入出厂模式。

#### 刷牙方案

牙刷默认运行时长为 2 分钟的“强效美白模式”，其中每 30 秒牙刷会通过震动的方式提醒用户需要更换刷牙区域，在牙刷运行 2 分钟时长会自动停止运行。

#### 智能刷牙反馈

刷牙结束后，电动牙刷的屏幕上会显示刷牙的得分和结果反馈，得分用星星显示，刷牙得分获得三颗星时，牙刷屏幕将显示表情动画并结束刷牙。如果刷牙得分不足三颗星（两颗星，一颗星或者没有星星时），牙刷显示屏将显示牙齿模型，提醒需要补充刷牙的区域，并会自动生成需要补充刷牙的时间。  
在提醒补刷后，需要按提示，轻按上键或下键开启补刷模式，补刷完成的区域会在屏幕上从红色牙齿转换成白色牙齿，完整完成补刷后，牙刷会在显示屏上显示表情，刷牙正式结束。



#### 牙刷充电

本产品采用 Type-C 充电机制，需要充电时，将充电线连接在电源插头上，将底部的保护盖打开，将 Type-C 一段插入牙刷底部的 USB 口进行充电。当充满电时，请尽快拔出充电线，并将底部的保护盖安装好。（如图）

长期将牙刷在充满电的时候连接通电的充电线上，可能导致内置电池过早衰减而影响使用体验。

非常感谢您使用 Oclean 智能声波电动牙刷。

#### 注意

##### 口腔敏感者，如以下情况者请注意

- 刚接受过口腔手术或手术正在治疗的人士。
  - 口腔内有其他症状，包括假牙不牢固或牙龈持续大量出血的人士。
  - 其他口腔敏感脆弱的人群等。
- 不建议使用本产品，或在使用前咨询专业的牙科医生。  
本产品不适合伤残人士、精神病患者或者缺乏相关经验知识的人士使用  
\*【包括儿童（0-12 岁）】，除非在其监护人的监督指导下使用。



#### 电量不足提示

当牙刷电量低于 20% 时，显示屏会时常跳出电量不足提示，则需要进行充电，当电量低于 1% 严重时，则无法开机，会以电机震动的方式提示，并且不会亮屏。

#### 充电方法

需要充电时，需要把位于牙刷底部的保护盖打开，将充电线连接在电源插头上，并插入在电源插头上的 Type-C 充电线接入牙刷底部的充电口。充电正常时，机身上的屏幕会显示充电画面和充电的进程，一般在 3 小时左右充满电。

#### 推荐刷牙方法



- 刷牙与牙龈线成 45° 缓慢移动牙刷。此过程中，无需手动上下刷。
- 轻握牙刷柄，以圆周运动慢慢移动，请勿过于用力按压。
- 刷完后用清水漱口。

#### 清洗保养

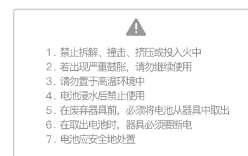


清洗机身及刷头  
自来水冲洗后套上保护盖，待刷头自然风干，请勿拉扯刷毛。

#### 产品规格

|       |                                |
|-------|--------------------------------|
| 品名    | Oclean X10 智能声波电动牙刷            |
| 型号    | R3100                          |
| 防水等级  | IPX7                           |
| 输入功率  | 2.5W                           |
| 充电    | Type-C 直充                      |
| 输入    | 5V = 0.5A                      |
| 工作时间* | 60天                            |
| 电池容量  | 1200 mAh                       |
| 充电时间  | 3小时                            |
| 执行标准  | GB 4706.1-2025 GB 4706.59-2028 |

\*美白模式下，按照 2 分钟/次，2 次/天的工作状态下计算。



- 禁止拆解、撞击、挤压或投入火中
- 若出现严重膨胀，请勿继续使用
- 请勿置于高温环境中
- 电芯泄水后禁止使用
- 在废弃前，必须将电池从器具中取出
- 在取出电池时，器具必须断电
- 电池应安全地处置

| 部件名称 | 有毒有害物质或元素 |      |      |        |        |         | 环保期限 |
|------|-----------|------|------|--------|--------|---------|------|
|      | (Pb)      | (Hg) | (Cd) | (Cr+6) | (PBBs) | (PBDEs) |      |
| PCBA | ○         | ○    | ○    | ○      | ○      | ○       | 10 年 |
| 塑胶件  | ○         | ○    | ○    | ○      | ○      | ○       |      |
| 五金件  | ○         | ○    | ○    | ○      | ○      | ○       |      |

| 部件名称 | 有毒有害物质或元素 |      |      |        |        |         | 环保期限 |
|------|-----------|------|------|--------|--------|---------|------|
|      | (Pb)      | (Hg) | (Cd) | (Cr+6) | (PBBs) | (PBDEs) |      |
| 震动马达 | ○         | ○    | ○    | ○      | ○      | ○       | 10 年 |
| 树脂件  | ○         | ○    | ○    | ○      | ○      | ○       |      |
| 电池   | ○         | ○    | —    | —      | —      | —       | 5 年  |

#### 备注

- 表示该有害物质在规定的所有有害物质中的含量限值符合 RoHS 2.0 Directive (2011/65/EU) & (EU) 2015/863 规定的限量要求。
- × 表示该有害物质在规定的所有有害物质中的含量限值不符合 RoHS 2.0 Directive (2011/65/EU) & (EU) 2015/863 规定的限量要求。
- 表示未检测到该物质，电器中有有害物质是指整机整机号 (Battery structure: 2025/05/EC and amendment 2015/06/EC)。
- \* 本产品符合多数材料回收技术政策要求并符合环保产品，绝大多数材料均为环保材料，在环保使用期间请勿随意丢弃本产品。

IPX7 CE FC IC ENEC



Oclean 智能声波电动牙刷三包凭证

#### 用户信息

姓名: \_\_\_\_\_ 联系电话: \_\_\_\_\_ 电子邮件: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_ 邮政编码: \_\_\_\_\_

#### 销售商信息

销售商名称: \_\_\_\_\_ 联系电话: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_ 邮政编码: \_\_\_\_\_

发票号码: \_\_\_\_\_ 销售日期: \_\_\_\_\_

#### 产品信息

机型: \_\_\_\_\_

生产地点: \_\_\_\_\_

#### Oclean 智能声波电动牙刷保修卡

| 送修日期 | 故障描述/故障原因/处理结果 | 维修 | 检测 | 备注 |
|------|----------------|----|----|----|
|      |                |    |    |    |
|      |                |    |    |    |
|      |                |    |    |    |

请向维修中心索取维修报告书，并与保修凭证一同返回保修。（左侧页）

深圳市云顶信息技术有限公司严格执行《家用电器修理业服务质量责任规定》，为购买 Oclean 智慧声波电动牙刷的消费者实行三包。售后服务严格执行国家等之外，以三包规定及三包凭证内容为准。

如您购买的产品出现故障时，请联系我们的服务热线电话：4008-365-009

深圳市云顶信息技术有限公司  
Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.  
地址：广东省深圳市福田区华强北深大冲钻大厦二一零一八号大冲商务中心（三期）348-28C  
28G, Building 3, Dachong Business Center (phase III), No.18 Dachong 1st Road, Dachong Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China  
生产地址：厦门市湖里区东滨路美山中路59号4号厂房4楼东侧  
公司官网：www.oclean.com

## Oclean X10 智慧聲波電動牙刷 用戶使用手冊

### 重要安全提示

本品建議 12 歲以上人士使用。

本品只能使用 Oclean 專用刷頭 將不承擔非認證第三方刷頭產生的一切後果。

本品僅為個人清潔用品，不建議作為醫療用途或多人用戶使用。

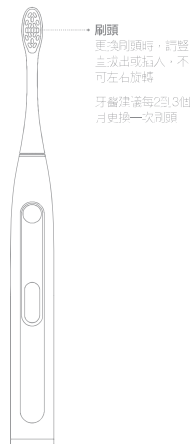
本品僅供室內使用 不要放置在陽光直射區域 建議置於常溫乾燥通風處。

充電前請保持機身乾爽，用軟布擦乾，充電後請將底蓋安裝回原處，確保密封防水。

任何由於操作不當而引起的後果，Oclean 一概不予負責。

本產品只能以產品上的標示的相對應安全低電壓供電。

本產品包含非用戶可更換電池，申明如下：本產品的電池僅能由專業人員更換，用戶不可自行更換電池。



### 使用指南

上下按鍵操控

牙刷可以通過按鍵進行設置，輕按上鍵切換模式，輕按下鍵切換力道。牙刷可在強效美白、特效清潔、敏感模式、美白拋光與牙齦按摩 5 種模式中選擇，牙刷有 5 檔力道可供選擇。

開關鍵操控

牙刷喚醒後，輕按開關鍵開始刷牙。揮轉狀態下輕按牙刷會暫停運行，15 秒內再次輕按可繼續運行；超過 15 秒無操作會熄屏進入休眠狀態。顯示牙型模或者表情時，輕按開關鍵則牙刷會直接進入休眠狀態。

如果需要重新設置語言，請長按開機鍵 8 秒進入出廠模式。

刷牙方案

牙刷默認執行時間長度為 2 分鐘的“強效美白模式”，其中每 30 秒牙刷會通過震動的方式提醒使用者需要更換刷牙區域，在牙刷運行 2 分鐘時長後會自動停止運行。

智能刷牙回饋

刷牙結束後，電動牙刷的螢幕上會顯示刷牙的得分和結果回饋，得分用星星顯示。刷牙得分獲得三顆星時，牙刷螢幕將顯示表情動畫並結束刷牙。如果刷牙得分不足三顆星（兩顆星，一顆星或者沒有星星時），牙刷顯示屏將顯示牙齒模型，提醒需要補充刷牙的區域，並會自動生成需要補充刷牙的時間。在提醒補刷後，需要按提示，輕按上鍵或下鍵開啟補刷模式。補刷完成的區域會在螢幕上從紅色牙齒轉換成白色牙齒，完整完成補刷後，牙刷會在顯示幕上顯示表情，刷牙正式結束。



牙刷充電

本產品採用Type-C充電機制，需要充電時，將充電線連接在電源插頭上，將底部的保護蓋打開，將Type-C一段插入牙刷底部的USB口進行充電。當充滿電時，請儘快拔出充電線，並將底部的保護蓋安裝好。（如圖）

長期將牙刷在充滿電的時候連接通電的充電線上，可能導致內置電池過早衰減而影響使用體驗。

非常感謝您使用 Oclean 智慧聲波電動牙刷。

### 注意

**口腔敏感者，如以下情形者需注意**

- 剛接受過口腔牙周手術或正在治療的人士。
  - 口腔內有其他組織，包括假牙不牢固或牙齦持續大量出血的人士。
  - 其他口腔敏感脆弱的人群等。
- 不建議使用本產品，或在使用前諮詢專業的牙科醫生。
- 本產品不適合傷殘人士、精神病患者或者缺乏相關經驗知識的人士使用
- \* 【包括兒童（0-12歲）】。除非在其監護人的監督指導下使用。



電量不足提示

當牙刷電量低於20%時，顯示屏會時常跳出電量不足提示，則需要進行充電。當電量低於1%嚴重不足時，則無法開機，會以電機振動的方式提示，並且不會亮屏。

### 充電方法

需要充電時，需要把位於牙刷底部的保護蓋打開，將充電線連接在電源插頭上，並把接在電源插頭上的Type-C充電線插入牙刷底部的充電口。充電正常時，機身上的螢幕會顯示充電畫面和充電的進程，一般會在3小時左右充滿電。

### 推薦刷牙方法



刷毛與牙齦線成 45° 緩慢移動牙刷。此過程中無需手動上下刷。



輕握牙刷手柄，以圓周運動慢慢移動，請勿過於用力按壓。



刷完後請用清水漱口。

### 清洗保養



清洗機身及刷頭  
自來水沖洗後戴上保護蓋，待刷頭自然風乾，請勿拉扯刷毛。

### 產品規格

|       |                                |
|-------|--------------------------------|
| 品名    | Oclean X10 智慧聲波電動牙刷            |
| 型號    | R3100                          |
| 防水等級  | IPX7                           |
| 主體功率  | 2.5W                           |
| 充電    | Type-C直充                       |
| 輸入    | 5V = 0.5A                      |
| 工作時間* | 60天                            |
| 電池容量  | 1200 mAh                       |
| 充電時間  | 3小時                            |
| 執行標準  | GB 4706.1-2005,GB 4706.59-2008 |

\* 美白模式下，按照 2 分鐘/次，2 次/天的工作狀態下計算。



1. 禁止拆解 撞擊 擠壓或投入火中
2. 若出現嚴重故障 請勿繼續使用
3. 請勿置於高溫環境中
4. 電池浸水後禁止使用
5. 在廢棄器具時 必須將電池從器具中取出
6. 在取出電池時 器具必須要斷電
7. 電池請安全的處理回收

| 部件名稱 | 有毒有害物質或元素 |        |        |            |             |               |                     | 環保期限 |
|------|-----------|--------|--------|------------|-------------|---------------|---------------------|------|
|      | 鉛 (Pb)    | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr6+) | 多溴聯苯 (PBBs) | 多溴二苯醚 (PBDEs) | 鄰苯4P (4 Phthalates) |      |
| PCBA | ○         | ○      | ○      | ○          | ○           | ○             | ○                   | 10 年 |
| 塑膠件  | ○         | ○      | ○      | ○          | ○           | ○             | ○                   |      |
| 五金件  | ○         | ○      | ○      | ○          | ○           | ○             | ○                   |      |

| 部件名稱 | 有毒有害物質或元素 |        |        |            |             |               |                     | 環保期限 |
|------|-----------|--------|--------|------------|-------------|---------------|---------------------|------|
|      | 鉛 (Pb)    | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr6+) | 多溴聯苯 (PBBs) | 多溴二苯醚 (PBDEs) | 鄰苯4P (4 Phthalates) |      |
| 振動馬達 | ○         | ○      | ○      | ○          | ○           | ○             | ○                   | 10 年 |
| 附配件  | ○         | ○      | ○      | ○          | ○           | ○             | ○                   |      |
| 電池   | ○         | ○      | ○      | --         | --          | --            | --                  | 5 年  |

### 備註

- 表示該有毒有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 RoHS 2.0 Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863 規定的限量要求以下。
- × 表示該有毒有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 RoHS 2.0 Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863 規定的限量要求。
- 表示不適用電池，電池的有毒物質限價參照電池指令 (Battery directive: 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU)
- \* 本產品除極少數材料因技術發展原因暫未找到替代品外，絕大多數材料均為環保材料，在環保使用期限內請放心使用本產品。

IPX7 CE FC IC EAC



Oclean 智慧聲波電動牙刷-固保認證

### 使用者資訊

姓名: \_\_\_\_\_ 聯絡電話: \_\_\_\_\_ 電子郵件: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_ 郵遞區號: \_\_\_\_\_

### 經銷商資訊

經銷商名稱: \_\_\_\_\_ 聯絡電話: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_ 郵遞區號: \_\_\_\_\_

購買日期: \_\_\_\_\_

### 产品信息

机型: \_\_\_\_\_ 生产地点: \_\_\_\_\_

### Oclean 聲波電動牙刷保修卡

| 送修日期 | 故障描述/故障原因/處理結果 | 使用 | 交驗 | 維修 |
|------|----------------|----|----|----|
|      |                | 設備 | 日期 | 人員 |
|      |                |    |    |    |
|      |                |    |    |    |

### 注意事項

- 1 產品自購買日起享有二年的保固服務。
  - 2 若出現以下情況，不在保固範圍內。
    - ① 由海外購買或經由非台灣總代理授權之通路購買之商品。
    - ② 未能出示購買證明 / 保證書或經銷商資訊。
    - ③ 人為疏失、不當的拆解或排落上所造成的故障或損傷。
  - 3 刷頭為消耗品，不在保固範圍內。
  - 4 保固服務僅針對台灣地區的消費者。
  - 5 所有的產品必須按照本說明書內容，使用於牙齒口腔清潔上，並且只能搭配 Oclean 原廠認可或建議的刷毛或配件使用。
  - 6 非正常地使用本產品可能會導致危險，對生命、手腳和財產造成損傷。因此，嚴格禁止本產品作為其他用途。
  - 7 其他非說明書所列之使用方式都是非正常使用。任何非正常使用下造成的損害，Oclean 是免費的，並且無法保證此產品的原有有效用，適當的使用是指應遵守說明書的內容。
  - 8 產品使用特殊的鋰電池，不能當作一般家用垃圾廢棄。必須由地方上的電池回收中心或聯絡當地的垃圾處理服務中心做回收處理。
- \* 相關保固規範及售後政策，請參閱官網內容 \*
- 台灣總代理：客利寧數位科技股份有限公司

# Oclean X10 Smart Sonic Electric Toothbrush User Manual

## Safety Tips

This product is for 12 years old and above. The product is compatible with Oclean replacement brush heads only. Oclean bears no responsibility for any consequences resulting from the misuse of non-certified third-party brush heads. This product is for personal cleaning only and not for medical purposes or multi-user. This product is for indoor use only. Do not place the toothbrush under direct sunlight for a prolonged time. It is recommended to be placed in dry well-ventilated areas with normal temperature. Please keep the toothbrush handle dry or wipe it with a soft cloth before charging. After charging, please resume the waterproof charge port cover back to its original place and ensure that it is sealed. Oclean is not responsible for any consequences caused by improper operation. This product can only be charged via the corresponding voltage demonstrated on the product. The built-in battery can only be changed by trained professionals.



**Brush head**  
Please pull out and insert the replacement brush head vertically while replacing, and do not rotate. Dentists recommend replacing the brush head every 2 to 3 months.

## Instruction

**Up/down control**  
The toothbrush is operated via up/down control, tap the up button to switch modes, and the down button to switch intensities. There are 5 modes to select: Clean Mode, White Mode, Massage Mode, Sensitive Mode, and Polishing Mode. Each has 5 levels of intensities.

**ON/OFF control**  
Once toothbrush is turned on, tap the ON/OFF button to start brushing your teeth. Tap the button to pause during the brushing session and then tap again within 15 seconds to resume its operation; Whilst in pause with over 15 seconds will inactivate the toothbrush. The toothbrush will be in hibernation with a tap on the ON/OFF button. To reset the language setting, please press the "ON/OFF control" button for 8 seconds to revert to the factory setting.

**Brushing program**  
White Mode is the default mode with 2 mins timer, and the toothbrush will remind the user to switch the brushing zone every 30 seconds by vibrating.

## Smart brushing feedback

After each brushing session, there will be emoji feedbacks of the brushing report with a stars score rating. When score 3 stars, there will be a smiley emoji to demonstrate that you brush like a dentist. When scored less than 3 stars, there will be a tooth model to demonstrate areas that you have been missing while brushing. Then a supplementary brushing plan with according time will be generated for you.

Then simply tap the up/down control to activate the supplementary brushing plan. When completed, the toothbrush will show an emoji on the display, and end this brushing session.



## Toothbrush charging

This product adopts the USB Type-C charging port. When charging is in need, remove the waterproof charge port cover and connect the charging cable to a power plug. When fully charged, please unplug the charging cable resume the cover. (as shown in the figure)

Overcharging may lead to premature battery depletion, thus affecting the user experience.

Thanks for using Oclean Smart Sonic Electric Toothbrush.

## Note

**Attention should be paid to those with the following conditions of oral sensitivities**

Those who have recently undergone periodontal surgery or are undergoing Oral-related treatments. Individuals with other symptoms orally include those with unstable dentures or have heavy gum bleeding. Other individuals with sensitive and fragile oral issues. This product is not recommended for those with the above conditions and should consult a professional dentist before use. This product is not suitable for those with disabilities, mental illness, or lack of relevant experience and knowledge [including children (0-12 years old)] unless under the supervision of their guardians.



## Low Battery Reminder

When the battery percentage is below 20%, a reminder will pop up on the display of your toothbrush from time to time to indicate its battery situation. When the battery is extremely low with less than 1%, your toothbrush and its screen will be off, and the motor will vibrate to alert you to charge the battery.

## How to Charge

When charging is needed, remove the protection cover at the bottom of the toothbrush, connect the charging cable to the power plug and the toothbrush. During charging, the screen on the toothbrush will display a charging interface. Generally, it takes about 3 hours to fully charge the device.

## Recommended tooth brushing method



Position the toothbrush at 45° between the bristles and gingiva line. It isn't necessary to press hard or scrub, just simply guide the brush

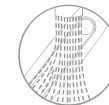


Start with the outside surfaces of the teeth. Guide the brush head slowly from tooth to tooth, holding the brush head in place for a few seconds



Mouthwash with water afterward.

## Device cleaning and maintenance



Toothbrush handle and brush head cleaning  
Direct rinse under running water with a cover on the brush bristles. After washing, air dries the brush head, and no need to pull the bristles.

## Product Specifications

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Product Name            | Oclean X10 Smart Sonic Electric Toothbrush |
| Model                   | R3100                                      |
| IP Rating               | IPX7                                       |
| Input Power             | 2.5W                                       |
| Charging                | Type-C charging                            |
| Input                   | 5V= 0.5A                                   |
| Battery life*           | 60 days                                    |
| Battery Capacity        | 1200 mAh                                   |
| Charging time           | 3 hours                                    |
| Implementation standard | GB 4706.1-2005,GB 4706.59-2008             |

\* Calculated under whitening mode, 2 minutes/time, 2 times/day.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:  
1) this device may not cause harmful interference, and  
2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

EU Authorized Representative  
Agency name: Mbrush UAB  
Representative: Algirdas Terevis  
European Address: Totori g.3, Kaunas, Lithuania  
Post Code: LT44237  
Email: service@mobalt.eu  
Phone: +37067052772

- ⚠**

  - Do NOT disassemble, strike, extrude or throw the device into a fire.
  - Do NOT use the toothbrush if its battery is bulging or has expanded.
  - Do NOT place in a high-temperature environment.
  - Do NOT use the device if its battery has been subjected to immersion in water.
  - Before the appliance is discarded, its battery must be removed from it.
  - Before the battery is removed, the appliance must be powered off.
  - The battery shall be disposed of safely.

| Name of parts  | Toxic and harmful substance or element |    |    |      |      |       |              | Environment Protection |
|----------------|--|----|----|------|------|-------|--------------|------------------------|
|                | Pb                                     | Hg | Cd | Cr6+ | PBBs | PBDEs | 4 Phthalates |                        |
| PCBA           | ○                                      | ○  | ○  | ○    | ○    | ○     | ○            | 10 years               |
| Plastic parts  | ○                                      | ○  | ○  | ○    | ○    | ○     | ○            |                        |
| Metal hardware | ○                                      | ○  | ○  | ○    | ○    | ○     | ○            |                        |

| Name of parts   | Toxic and harmful substance or element |    |    |      |      |       |              | Environment Protection |
|-----------------|--|----|----|------|------|-------|--------------|------------------------|
|                 | Pb                                     | Hg | Cd | Cr6+ | PBBs | PBDEs | 4 Phthalates |                        |
| Vibrating motor | ○                                      | ○  | ○  | ○    | ○    | ○     | ○            | 10 years               |
| Accessories     | ○                                      | ○  | ○  | ○    | ○    | ○     | ○            |                        |
| Battery         | ○                                      | ○  | ○  | ---  | ---  | ---   | ---          |                        |

## Remarks

- This indicates that the content of toxic and hazardous substances in all homogeneous materials of this component is less than the limited quantity as specified in RoHS 2.0 Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863.
- × This indicates that the content of toxic and hazardous substances in at least one of the homogeneous materials of this component is more than the limited quantity as specified in RoHS 2.0 Directive: 2011/65/EU & (EU) 2015/863.
- Refer to battery Directive: 2006 / 66 / EC and amendment 2013 / 56 / EU
- \* Except for very few materials, due to technical development reasons, most of the materials used are environmentally friendly. Please use this product with confidence during the environmental protection period.

## Guarantee Certificate of Oclean Smart Sonic Electric Toothbrush

### User Information

Name: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ ZIP code: \_\_\_\_\_

### Retailer Information

Retailer: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ ZIP code: \_\_\_\_\_

Invoice no.: \_\_\_\_\_ Sales date: \_\_\_\_\_

### Product Information

Product type: \_\_\_\_\_ Manufacturing site: \_\_\_\_\_

### Warranty Card of Oclean Smart Sonic Electric Toothbrush

| Delivery date | Fault description/reason/disposal | Equipment employed | Acceptance date | Service man |
|---------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------|-------------|
|               |                                   |                    |                 |             |

Please request a maintenance report from the maintenance center and keep it together with the warranty certificate.(See the page on the left.)

Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd., in strict accordance with the Responsibility Regulations on Maintenance, Replacement and Sales Return of Household Appliances, offers a guarantee for consumers who purchase the Oclean Smart Sonic Electric Toothbrush. In the case of any inconsistency between the service articles and the provisions of guarantee, the provisions of the guarantee and the contents of the guarantee certificate shall govern. If the product you have purchased is found to have a fault or defect, please contact our service line at 4008-365-909.

Manufacturer: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.  
Manufacturer's address: 28G, Building 3, Dachong Business Center (phase III), No.18 Dachong 1st Road, Dachong Community, Yuehai Street,Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China.  
Production address: No.89, Dingshan Middle Road, Dongfu Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, China  
Made in China

Website: www.oclean.com

IPX7 CE FC IC EAL



## Elektryczna Szczoteczka do zębów Oclean X10 Smart Sonic Instrukcja Obsługi

### Ważne Wskazówki Dotyczące Bezpieczeństwa

Ten produkt jest zalecany dla osób powyżej 12 roku życia. Ten produkt może być używana jedynie z końcówkami zamiennymi firmy Oclean. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne konsekwencje wynikające z używania niezatwierdzonych końcówek firm trzecich. Ten produkt nadaje się tylko do higieny osobistej i nie zaleca się go do celów medycznych lub używania przez wielu użytkowników. Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Nie umieszczaj szczoteczki w bezpośrednim świetle słonecznym na dłuższy czas. Zaleca się przechowywanie produktu w suchym dobrze wentylowanym pomieszczeniu o normalnej temperaturze. Przed ładowaniem należy wysuszyć korpus szczoteczki i wytrzeć go do sucha miękką szmatką. Po naładowaniu należy zamontować dolną pokrywę z powrotem na jej pierwotne miejsce i upewnić się, że jest szczelnie zamknięta i wodoodporna. Oclean nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Urządzenie może być zasilane wyłącznikiem niskim napięciem bezpiecznym, zgodnym z oznaczeniem na produkcie. Instrukcje dotyczące produktów zawierających baterie niewymienialne przez użytkownika powinny zawierać następujące informacje: Ten produkt zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.



**Główka szczoteczki**  
Podczas wymiany główki szczoteczki należy ją wyciągnąć lub włożyć ponownie i nie obracać w lewo lub w prawo.  
Dentysta zaleca wymianę główki szczoteczki co dwa do trzech miesięcy.

### Instrukcje używania

Sterowanie przyciskiem w górę i w dół  
Szczoteczką do zębów można regulować przyciskami, naciśnięcie przycisku w górę przelacza tryb, naciśnięcie przycisku w dół zmienia poziom siły. Szczoteczkę wyposażono w 5 trybów: intensywne wybielanie, dokładne czyszczenie, tryb do zębów wrażliwych, wybielanie i polerowanie oraz masowanie dziąseł. W szczoteczkę dostępnych jest 5 poziomów mocy.

Przycisk WŁ./WYŁ.

Po włączeniu szczoteczki należy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby zacząć myć zęby. Naciśnięcie przycisku podczas pracy spowoduje wstrzymanie działania; następnie ponowne naciśnięcie w ciągu 15 sekund wznowi działanie; brak działania przez ponad 15 sekund spowoduje wyłączenie wyświetlacza i przejście szczoteczki w tryb hibernacji. Gdy wyświetlany jest model zębów lub animacja, szczoteczka przechodzi w tryb hibernacji po dotknięciu przycisku WŁ./WYŁ.

Para redefinir a configuração de idioma, pressione o botão "ON" [LIG] por 8 segundos para reverter a definição de fábrica.

Program szczotkowania

Domyślnie, bez wprowadzania żadnych ustawień, szczoteczka do zębów będzie działać przez 2 minuty zgodnie ze „Standardowym programem codziennego szczotkowania” i co 30 sekund powiadomi użytkownika o konieczności zmiany obszaru szczotkowania za pomocą schematu wibracji. Po 2 minutach działania wyłącz się automatycznie.

Inteligentne informacje o szczotkowaniu

Po zakończeniu szczotkowania na ekranie szczoteczki elektrycznej wyświetlany jest wynik i informacja zwrotna o rezultatach szczotkowania, wynik oparty jest na gwiazdkowym systemie punktacji. Gdy wynik szczotkowania wyniesie 3 gwiazdki, wyświetlacz szczoteczki wyświetli emotikonę i szczotkowanie zakończy się. Jeśli szczotkowanie zostanie ocenione na mniej niż 3 gwiazdki (2, 1 lub brak gwiazdki), wyświetlacz szczoteczki wyświetli model zęba, aby pokazać, jakie obszary wymagają dodatkowej pracy, wygeneruje też automatycznie informację, ile czasu trzeba poświęcić dodatkowo na szczotkowanie.

Po wyświetleniu przypomnienia o konieczności dodatkowego szczotkowania należy postępować zgodnie ze wskazówkami i dotknąć przycisku w górę lub w dół, aby włączyć tryb ponownego szczotkowania. Animacja obszaru, na którym zakończono dodatkowe szczotkowanie, zmieni kolor z czerwonych zębów na białe. Po całkowitym zakończeniu dodatkowego szczotkowania szczoteczka pokaże na wyświetlaczu animację, a proces szczotkowania dobiegnie końca.



Ładowanie szczoteczki do zębów

Ten produkt wykorzystuje mechanizm ładowania Type-C. Aby naładować szczoteczkę, należy podłączyć jeden koniec kabla zasilającego do źródła zasilania, otworzyć osłonę na spodzie szczoteczki i włożyć drugi koniec kabla z wtyczką Type-C do portu USB u spodu szczoteczki. Gdy szczoteczka naładuje się do pełna, należy niezwłocznie odłączyć kabel ładujący i założyć na miejsce osłonę (jak pokazano na rysunku)

Pozostawienie szczoteczki przez dłuższy czas na podstawie do bezprzewodowego ładowania, która jest podłączona do zasilania, może doprowadzić to przedwczesnego zużycia wbudowanej baterii, co wpłynie na wrażenia z używania produktu.

Dziękujemy za korzystanie z Elektrycznej Szczoteczki do zębów Oclean Smart Sonic.

### Uwaga

**Osoby cierpiące na następujące rodzaje nadwrażliwości jamy ustnej muszą zachować szczególną ostrożność**

Osoby, które w ostatnim czasie przeszły zabiegi okołozębowe lub są w trakcie takich zabiegów.

Osoby z innymi objawami chorób jamy ustnej, w tym z niestabilnymi protezami lub utrzymującym się krwawieniem z dziąseł.

Pozostałe osoby z delikatnymi problemami jamy ustnej.

Ten produkt nie jest zalecany dla powyższej grupy lub przed użyciem należy skonsultować się z dentystą.

Ten produkt nie nadaje się dla ludzi z niepełnosprawnościami, chorobami psychicznymi i nieposiadających wystarczającego doświadczenia oraz wiedzy (w tym dzieci w wieku od 0 do 12 lat). Jeśli nie jest używany pod nadzorem opiekuna.



Ostrzeżenie o Niskim Poziomiu Baterii

Jeśli poziom naładowania baterii spadnie poniżej 20%, na wyświetlaczu szczoteczki od czasu do czasu pojawi się alert wskazujący, że bateria się wyczerpuje i konieczne będzie jej naładowanie. Jeśli poziom naładowania baterii jest bardzo niski i spadnie poniżej 1%, szczoteczka wyłączy się, a silnik zawilgoce. Ekran również zostanie wyłączony.

### Jak ładować

Aby naładować szczoteczkę, należy otworzyć osłonę na spodzie szczoteczki, podłączyć kabel ładujący do źródła zasilania, a jego drugą końcówkę, zakończoną wtyczką Type-C, podłączyć do gniazda ładowania na spodzie szczoteczki. Podczas normalnego ładowania ekran na obudowie szczoteczki będzie pokazywał obraz i proces ładowania. Na ogół pełne naładowanie trwa około 3 godzin.

### Zalecana metoda szczotkowania zębów



Należy wolno poruszać szczoteczką ustawioną pod kątem 45° pomiędzy miejscem szczoteczki i linią dziąseł. Podczas tego procesu nie ma konieczności szczotkowania w górę i w dół.



Należy lekko chwycić uchwyt szczoteczki i wolno wykonywać okrężne ruchy, ale nie stosować zbyt dużego nacisku.



Po szczotkowaniu gardła należy wypłukać czystą wodą.

### Czyszczenie i konserwacja



Czyszczenie korpusu i główki szczoteczki  
Wypłukać wodą z kranu, przykryć osłoną, wysuszyć główkę szczoteczki na powietrzu, nie ciągnąć za włosie.

### Specyfikacje Produktu

|                     |   |
|---------------------|---|
| Nazwa Produktu      | Elektryczna Szczoteczka do zębów Oclean X10 Smart Sonic |
| Model               | R3100   |
| Stopień Ochrony     | IPX7  |
| Zasilanie Wejściowe | 2,5W  |
| Ładowanie           | połączenie bezpośrednio Type-C                          |
| Wejście             | 5V = 0,5A   |
| Żywotność baterii*  | 60 dni  |
| Pojemność Baterii   | 1200 mAh  |
| Czas ładowania      | 3 hours   |
| Norma wdrożenia     | GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008                         |

\* Obliczona w trybie wybielania, 2 minuty/sesję, 2 sesje/dzień.



1. NIE demontować, uderzać, wyrzucać ani wrzucać urządzenia do ognia.
2. NIE używać szczoteczki, jeśli bateria napęczniała lub rozszerzyła się.
3. NIE umieszczać w środowisku o wysokiej temperaturze.
4. NIE używać urządzenia, jeśli została zawilgocona.
5. Przed wyrzuceniem urządzenia, należy wyjąć z niego baterię.
6. Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć urządzenie.
7. Baterię należy utylizować w bezpieczny sposób.



Certyfikat gwarancji na Elektryczna szczoteczka do zębów OcClean Smart Sonic

### Informacje o użytkowniku

Nazwa: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_ Kod pocztowy: \_\_\_\_\_

### Informacje o sprzedawcy

Detalista: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_ Kod pocztowy: \_\_\_\_\_

Numer faktury: \_\_\_\_\_ Data sprzedaży: \_\_\_\_\_

### Informacje o produkcie

Rodzaj produktu: \_\_\_\_\_ Zakład produkcyjny: \_\_\_\_\_

Karta gwarancyjna Elektryczna szczoteczka do zębów OcClean Smart Sonic

| Data dostarczenia | Opis usterki/przyczyna/usuwanie | Zastosowany sprzęt | Data przyjęcia | Zośdak |
|-------------------|---------------------------------|--------------------|----------------|--------|
|                   |                                 |                    |                |        |
|                   |                                 |                    |                |        |

Prosimy zwrócić się do centrum serwisowego o raport z konserwacji i zachować go razem z kartą gwarancyjną. (Zobacz stronę po lewej)

Shenzhen Yunding Information Technology Co, Ltd., w zgodzie z Regulaminem Odpowiedzialności w zakresie konserwacji, wymiany i zwrotu sprzedaży urządzeń gospodarstwa domowego, oferuje gwarancję dla konsumentów, którzy zakupią inteligentną soniczną szczoteczkę elektryczną OcClean. W przypadku jakiegokolwiek niezgodności pomiędzy artykułami serwisowymi a postanowieniami gwarancji, obowiązują postanowienia gwarancji oraz treść zaświadczenia gwarancyjnego. Jeśli okazało się, że zakupiony produkt ma wadę lub defekt, skontaktuj się z nami. 4008-365-909.

Producent: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.  
Adres producenta: #28G, Building 3, Dachong Business Center (west of Tonggu Road and north of Shennan Avenue), Yuehai Subdistrict, Nanshan District, Shenzhen, Chiny  
Adres miejsca produkcji: No.89, Dingshan Middle Road, Dongfu Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, China  
Website: www.occlean.com

## Elektrische Zahnbürste X10 Smart Sonic von Oclean Benutzerhandbuch

### Wichtige Sicherheitstipps

Die Verwendung dieses Produkts, wird nicht für Personen unter 12 Jahren empfohlen.

Die Zahnbürste kann nur mit Ersatzbürsten von Oclean verwendet werden. Wir übernehmen keine Verantwortung für etwaige Schäden, die aus der Verwendung von nicht zertifizierten Bürstenköpfen von Drittanbietern resultieren.

Dieses Produkt ist nur für den persönlichen, nicht für den medizinischen Gebrauch vorgesehen und sollte nicht von mehreren Personen verwendet werden.

Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie die Zahnbürste keiner direkten Sonnenstrahlung für einen längeren Zeitraum aus. Es wird eine Aufbewahrung an einem trockenen, gut belüfteten Ort mit Zimmertemperatur empfohlen.

Bitte halten Sie den Zahnbürstenkörper vor dem Laden trocken und wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch trocken. Bringen Sie die Abdeckung am Fuß nach dem Laden wieder an ihrem ursprünglichen Platz an und stellen Sie sicher, dass sie wasserdicht abschließt. Oclean ist nicht verantwortlich für Folgen, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen. Sie darf nur mit Schutzkleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Produkt versorgt werden.

Betriebsanleitungen für Produkte, die Batterien enthalten, die nicht durch den Benutzer austauschbar sind, müssen den Inhalt des Folgenden angeben: Dieses Produkt enthält Batterien, die nur von Fachleuten ausgewechselt werden können.



**Bürstenkopf**  
Beim Tausch des Bürstenkopfes, ziehen Sie diesen bitte vertikal heraus bzw. setzen Sie den neuen Bürstenkopf vertikal ein, drücken Sie ihn nicht nach links oder rechts.  
Zahnärzte empfehlen, den Bürstenkopf alle zwei bis drei Monate zu wechseln.

### Bedienungsanleitung

#### Steuerung mit Auf- und Ab-Taste

Die Zahnbürste kann über Tasten eingestellt werden. Tippen Sie auf die Aufwärtstaste, um den Modus zu wechseln, und auf die Abwärtstaste, um die Stärkestufe zu wechseln. Die Zahnbürste kann in 5 Modi eingestellt werden: Intensive Aufhellung, Spezialreinigung, Sensitiv-Modus, Aufhellen und Polieren und Zahnfleischmassage. Die Zahnbürste verfügt über 5 Stärkestufen, aus denen Sie wählen können.

#### Steuerung mit EIN/AUS-Taste

Sobald sich die Zahnbürste einschaltet, tippen Sie auf die EIN/AUS-Taste, um Ihre Zähne zu putzen. Wenn Sie die Taste während des Betriebs antippen, wird sie unterbrochen; wenn Sie sie innerhalb von 15 Sekunden erneut antippen, wird der Betrieb wieder aufgenommen; wenn Sie die Taste länger als 15 Sekunden nicht antippen, wird das Display ausgeschaltet und die Zahnbürste in den Ruhezustand versetzt. Wenn ein Zahnmodell oder ein Ausdruck angezeigt wird, wird die Zahnbürste mit einem Tippen auf die EIN/AUS-Taste direkt in den Ruhezustand versetzt.

Um die Spracheinstellung zurückzusetzen, halten Sie bitte die „ON“-Taste 8 Sekunden lang gedrückt, um zu den Werkseinstellungen zurückzugelangen.

#### Putzprogramm

Standardmäßig wird die Zahnbürste in dem „Täglichen Standardputzprogramm“ 2 Minuten lang betrieben. Nach Ablauf der Zeit, wird der Verwender durch ein sich alle 30 Sekunden änderndes Vibrationsmuster über die Notwendigkeit, den Putzbereich zu ändern, informiert. Nach zwei Minuten Betrieb hört die Bürste automatisch auf zu laufen.

### Intelligentes Putz-Feedback

Nach dem Putzen zeigt der Bildschirm der elektrischen Zahnbürste die Punktzahl und das Feedback zu den Ergebnissen des Putzens an, wobei die Punktzahl auf einem Bewertungssystem nach Sternen basiert. Wenn der Putzabschnitt mit 3 Sternen bewertet wurde, wird auf dem Bildschirm der Zahnbürste ein Emoji angezeigt und der Putzvorgang wird beendet. Wenn der Putzabschnitt mit weniger als 3 Sternen bewertet wird (also 2 Sterne, 1 Stern oder kein Stern), zeigt das Display der Zahnbürste ein Modell der Zähne an, um auf die Bereiche hinzuweisen, die besser geputzt werden müssen, und zeigt automatisch die Putzzeit, um die länger geputzt werden muss.

Nach der Erinnerung für zusätzliches Bürsten müssen Sie die Tipps befolgen und auf die Auf- oder Ab-Taste tippen, um den erneuten Bürstenmodus einzuschalten. Die Ausdrucksanimation des Bereichs, in dem das zusätzliche Bürsten abgeschlossen ist, wird auf dem Bildschirm von roten Zähnen in weiße Zähne umgewandelt. Nachdem das zusätzliche Bürsten vollständig abgeschlossen ist, zeigt die Zahnbürste einen Ausdruck auf dem Display an, und der Bürstvorgang wird beendet.



### Aufladen der Zahnbürste

Dieses Produkt unterstützt den Typ-C-Lademechanismus. Wenn das Aufladen erforderlich ist, schließen Sie das Ladekabel an den Netzstecker an, öffnen Sie die Schutzabdeckung an der Unterseite und stecken Sie den Typ-C-Stecker an einem Ende des Ladekabels zum Aufladen in den USB-Anschluss an der Unterseite der Zahnbürste. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie bitte so schnell wie möglich den Stecker des Ladekabels ab und bringen Sie die Schutzabdeckung an der Unterseite an. (wie in der Abbildung gezeigt)

Sofern Sie die Zahnbürste für einen längeren Zeitraum am Ladekabel angehängt lassen, kann dies zur vorzeitigen Entladung der Batterie führen, was wiederum das Nutzungserlebnis beeinträchtigen kann.

Danke, dass Sie sich für die Elektrische Zahnbürste Smart Sonic von Oclean entschieden haben.

### Hinweis

#### Hinweis für Verwender, auf die folgende Umstände zutreffen

Kürzlich durchgeführte chirurgische Parodontaleingriffe oder noch immer andauernde Behandlung.

Anderer orale Symptome – inkl. beweglicher/instabiler Zahnprothesen oder anhaltendem, starken Zahnfleischbluten.

Sonstige, orale Empfindlichkeiten bzw. Probleme.

Für die oben angeführten Personen, wird die Verwendung dieses Produktes nicht empfohlen bzw. sollte vorher ein Zahnarzt zu Rate gezogen werden.

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Menschen mit Behinderung, psychischer Erkrankung oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen geeignet [einschließlich Kindern (0-12 Jahre)]. Außer, es wird unter Aufsicht einer entsprechenden Aufsichtsperson verwendet.



#### Benachrichtigung zu Niedrigem Batteriestand

Sobald der Batteriestand unter 20% fällt, erscheint von Zeit zu Zeit eine Benachrichtigung am Display Ihrer Zahnbürste, um Sie darüber zu informieren, dass der Batteriestand sich dem Ende zuneigt und das Produkt somit bald geladen werden sollte. Sobald der Batteriestand unter 1% fällt, schaltet sich Ihre Zahnbürste aus und der Motor der Zahnbürste vibriert, um Sie daran zu erinnern, die Batterie zu laden. Der Bildschirm schaltet sich nicht wieder ein.

### Ladevorgang

Wenn ein Ladevorgang erforderlich ist, müssen Sie die Schutzabdeckung an der Unterseite der Zahnbürste öffnen, das Ladekabel mit dem Netzstecker verbinden und das mit dem Netzstecker verbundene Typ-C-Ladekabel in den Ladeanschluss an der Unterseite der Zahnbürste stecken. Während des normalen Ladevorgangs wird auf dem Bildschirm der Zahnbürste ein Ladebild und der Ladevorgang angezeigt. In der Regel ist sie in ca. 3 Stunden vollständig geladen.

### Empfohlene Zahnputzmethode



Bewegen Sie die Zahnbürste langsam mit einem 45-Grad-Winkel zwischen den Borsten und dem Zahnfleischrand. Es besteht keine Erfordernis, die Bürste während dem Putzen manuell hinauf- und hinunter zu bewegen.

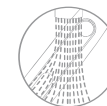


Halten Sie den Griff der Zahnbürste sanft, führen Sie langsame, Kreisbewegungen durch und üben Sie bitte keinen übermäßigen Druck aus.



Nach dem Putzen bitte mit klarem Wasser gurgeln und den Mund ausspülen.

### Reinigung und Instandhaltung



#### Reinigung der Bürste und des Bürstenkopfes

Spülen Sie den Bürstenkopf mit Leitungswasser ab, decken Sie ihn mit dem Schutzdeckel ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen, ohne an den

#### Produktspezifikationen

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Produktbezeichnung       | Elektrische Zahnbürste X10 Smart Sonic von Oclean |
| Modell                   | R3100   |
| Schutzgrad               | IPX7  |
| Eingangsleistung         | 2,5W  |
| Laden                    | Direkter Typ-C-Anschluss                          |
| Eingang                  | 5V = 0,5A   |
| Batterielebensdauer*     | 60 Tage   |
| Batteriekapazität        | 1200 mAh  |
| Ladezeit                 | 3 Stunden   |
| Implementierungsstandard | GB 4706.1-2005 GB 4706.59-2008                    |

\* Berechnet im Aufhellungsmodus, 2 Minuten/Mal, 2 Mal/Tag.



1. Sie sollten das Gerät NICHT zerlegen, darauf einschlagen, Druck darauf ausüben oder es ins Feuer werfen.
2. Verwenden Sie die Zahnbürste NICHT, wenn die Batterie gewölbt ist oder Flüssigkeit aus der Batterie austritt.
3. NICHT in eine Umgebung mit hohen Temperaturen bringen.
4. Verwenden Sie die Gerät NICHT, wenn die Batterie Feuchtigkeit ausgesetzt war.
5. Bevor das Gerät entsorgt wird, muss die Batterie entfernt werden.
6. Das Gerät muss vor der Batterieentnahme ausgeschaltet werden.
7. Die Batterie muss sicher entsorgt werden.



Garantiezertifikat der Smart Sonic Elektrische Zahnbürste von Oclean

### Nutzerinformation

Name: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Postleitzahl: \_\_\_\_\_

### Händlerinformationen

Einzelhändler: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Postleitzahl: \_\_\_\_\_

Rechnungsnummer: \_\_\_\_\_ Verkaufsdatum: \_\_\_\_\_

### Produktinformation

Produktart: \_\_\_\_\_ Fertigungsstätte: \_\_\_\_\_

### Garantiekarte der Smart Sonic Elektrische Zahnbürste von Oclean

| Lieferdatum | Fehlerbeschreibung/Grund/Entsorgung | Ausstattung eingesetzt | Abnahmedatum | Service Mann |
|-------------|-------------------------------------|------------------------|--------------|--------------|
|             |                                     |                        |              |              |
|             |                                     |                        |              |              |

Bitte fordern Sie einen Wartungsbericht bei der Wartungszentrale an und bewahren Sie ihn zusammen mit dem Garantieschein auf. (Siehe linke Seite)

Unter strikter Einhaltung der Haftungsbestimmungen für die Wartung, den Ersatz und die Rücksendung von Haushaltsgeräten bietet Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd. eine Garantie für Verbraucher, die die Oclean Smart Sonic Electric Toothbrush kaufen. Im Falle von Widersprüchen zwischen den Serviceartikeln und den Garantiebestimmungen sind die Garantiebestimmungen und der Inhalt des Garantiescheins maßgeblich.

Wenn bei dem von Ihnen erworbenen Produkt ein Fehler oder Defekt festgestellt wird, wenden Sie sich bitte an uns 4008-365-909.

Hersteller: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.

Adresse des Herstellers: #28G, Building 3, Dachong Business Center (west of Tonggu Road and north of Shennan Avenue), Yuehai Subdistrict, Nanshan District, Shenzhen, China

Produktionsadresse: No.89, Dingshan Middle Road, Dongfu Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, China

Website: www.oclean.com

### Важные Советы по Безопасности

Данное изделие рекомендуется использовать с 12 лет. Изделие можно использовать только со сменными насадками Oclean. Мы не несем ответственности за любые последствия использования несертифицированных насадок других производителей.

Данное изделие предназначено только для персональной очистки и не рекомендуется использовать в медицинских целях или несколькими людьми.

Оно предназначено только для помещений. Не оставляйте зубную щетку под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени. Рекомендуем хранить ее в сухом, хорошо проветриваемом месте при комнатной температуре.

Следите, чтобы корпус зубной щетки был сухим. Перед тем, как вы поставите ручку на зарядное устройство, вытирайте ее насухо мягкой тканью. Когда щетка зарядится, закройте порт для зарядки крышкой. Убедитесь, чтобы крышка была установлена герметично и вода не могла попасть внутрь. Oclean не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией.

Питание должно быть обеспечено только безопасным сверхнизким напряжением, соответствующим маркировке на устройстве.

В инструкциях к продуктам, аккумуляторы которых не подлежат замене пользователем, должно быть указано следующее: Аккумулятор в данном устройстве должен заменять только квалифицированный специалист.



**Насадка для щетки**  
При необходимости  
замените насадку  
и устанавливайте  
насадку  
вертикально, не  
поворачивая ее  
влево или вправо  
Стоматологи  
рекомендуют  
менять насадку  
щетки каждые  
два-три месяца.

### Инструкция по применению

Управление кнопками «вверх» и «вниз»

Вы можете самостоятельно задать нужные настройки зубной щетки. Нажмите кнопку «вверх», чтобы переключить режим, и кнопку «вниз», чтобы переключить уровень интенсивности. Доступно 5 режимов работы зубной щетки: интенсивное отбеливание, специализированная чистка, чувствительная чистка, отбеливание и полировка, а также массаж десен. Зубная щетка имеет 5 уровней интенсивности на выбор.

Управление кнопкой ВКЛ / ВыКЛ

Когда зубная щетка включится, нажмите кнопку ВКЛ / ВыКЛ, чтобы начать чистку зубов. Если во время чистки зубов, нужно сделать паузу, нажмите эту кнопку; чтобы возобновить чистку, нажмите кнопку еще раз и удерживайте в течение 15 секунд; если пауза будет длиться более 15 секунд, дисплей погаснет и зубная щетка перейдет в спящий режим. Если отображается модель зубов или смайлик, то при нажатии кнопки ВКЛ / ВыКЛ зубная щетка сразу переходит в спящий режим. Чтобы сбросить настройки языка, нажмите кнопку «ВКЛ» и удерживайте в течение 8 секунд. Вы вернете заводские настройки.

Программа чистки зубов

Без предварительной настройки зубная щетка работает в течение 2 минут, по умолчанию выполняя стандартную программу ежедневной чистки, т. е. изделие будет оповещать пользователя о необходимости изменения зоны чистки, изменяя характер вибрации каждые 30 секунд, и автоматически прекратит работу через 2 минуты.

Обратная связь с умной чисткой

По завершению чистки на экране зубной щетки отобразится предложение оценить результат чистки. Нужно поставить оценку по шкале звезд. Если процедура чистки оценена на 3 звезды, на экране зубной щетки отобразится смайлик, и чистка завершится. Если процедура чистки будет оценена менее чем на 3 звезд (т.е. 2 звезды, 1 звезду и без звезд), на экране зубной щетки высветится модель зубов с указанием областей, где требуется дополнительная чистка, в ремя дополнительной чистки определится автоматически.

При появлении напоминания о дополнительной чистке, вам нужно будет следовать инструкции и включить режим повторной чистки с помощью кнопок вверх или вниз. По окончании дополнительной чистки зубы на экране, выделенные красным, будут окрашены в белые. Когда дополнительная чистка будет полностью завершена, на экране зубной щетки высветится смайлик, означающий, что процесс чистки завершен.



Зарядка зубной щетки

В данном устройстве используется механизм зарядки Типа C. Чтобы зарядить щетку, вставьте кабель для зарядки в вилку питания, откройте защитную крышку в нижней части щетки и вставьте зарядный кабель концом со штекером Типа C в порт USB в нижней части зубной щетки, а другим концом подключите к источнику питания. Как только зубная щетка полностью зарядится, выньте зарядный кабель и установите защитную крышку. (как показано на рисунке)

Если надолго оставлять зубную Зарядка щетку во включенной беспроводной зарядной станции, это может привести к преждевременному снижению ресурса встроенного аккумулятора и, как следствие, качества работы прибора.

Спасибо что выбрали Электрическую Зубную Щетку Oclean Smart Sonic.

### Примечание

**С осторожностью должны использовать изделие лица с проблемами ротовой полости, в частности**

Пользователи, которые недавно перенесли хирургическое вмешательство на пародонте или в данный момент проходят лечение.

Лица с другими симптомами в ротовой полости, в том числе пользователи с неустойчивыми протезами или хронической сильной кровоточивостью десен.

Другие лица с проблемами, связанными со здоровьем ротовой полости.

Это изделие не рекомендуется использовать указанным выше категориям лиц или перед применением проконсультируйтесь с профессиональным стоматологом.

Данный прибор не предназначен для людей с ограниченными физическими возможностями, психическими расстройствами или тех, кто не имеет достаточного опыта и знаний (в том числе детей возрастом от 0–12 лет). Кроме ситуаций, когда прибор используется под присмотром опекуна или иного законного представителя.



Оповещение о Низком Уровне Заряда Аккумулятора

Когда уровень заряда ниже 20%, на дисплее зубной щетки периодически отображается оповещение о том, что аккумулятор разряжен и вскоре потребуется его зарядка. При сильном разряде аккумулятора (менее 1%) зубная щетка отключится, ее моторчик начнет вибрировать, напоминая о необходимости зарядки, а также не будет включаться экран.

### Зарядка

Чтобы зарядить щетку, откройте защитную крышку в нижней части зубной щетки, вставьте кабель для зарядки в вилку питания, откройте защитную крышку в нижней части щетки и вставьте зарядный кабель концом со штекером Типа C в порт для зарядки в нижней части зубной щетки, а другим концом подключите к источнику питания. Во время нормальной зарядки на экране корпуса зубной щетки будет отображаться изображение зарядки и процесс зарядки. Как правило, она полностью заряжается примерно за 3 часа.

### Рекомендуемый способ чистки зубов



Медленно перемещайте зубную щетку, поддерживая угол 45 ° к линии десны. При выполнении этой процедуры нет необходимости вручную водить щеткой вверх-вниз.



Аккуратно держа ручку зубной щетки, медленно водите ею круговыми движениями и без чрезмерного нажима.



После чистки прополощите рот чистой водой.

### Очистка и уход



Очистка корпуса и насадки зубной щетки  
Промойте водопроводной водой, закройте защитной крышкой, высушите головку щетки на воздухе, не держите за щетину.

### • Характеристики Изделия

|                        |   |
|------------------------|---|
| Наименование Изделия   | Электрическая Зубная Щетка Oclean X10 Smart Sonic |
| Модель                 | R3100   |
| Класс IP-защиты        | IPX7  |
| Входная Мощность       | 2,5Вт   |
| Зарядка                | Типа C с прямым соединением                       |
| Ток                    | 5В ± 0,5А   |
| Срок службы батарейки* | 60 дней   |
| Емкость Аккумулятора   | 1200 мАч  |
| Длительность зарядки   | 3 часа  |
| Опорные стандарты      | GB 4706.1-2005 GB 4706.59-2008                    |

\* Рассчитано в режиме отбеливания, 2 минуты/один раз, 2 раза/день.

**⚠**

1. ЗАПРЕЩЕНО разбирать, ударять, сдавливать или бросать устройство в огонь.
2. НЕ используйте зубную щетку, если ее аккумулятор вздулся или увеличился в объеме.
3. НЕ размещайте щетку в условиях высокой температур.
4. НЕ используйте устройства, если он подвергался воздействию влаги.
5. Прежде чем выбросить зубную щетку, из нее необходимо вынуть аккумулятор.
6. Перед извлечением аккумулятора обязательно выключите устройство.
7. Аккумуляторная батарея подлежит



Гарантийный сертификат Электрическая зубная щетка Oclean Smart Sonic

### Информация о пользователе

Имя: \_\_\_\_\_ Телефон: \_\_\_\_\_ Эл. адрес: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_ Почтовый индекс: \_\_\_\_\_

### Информация о продавце

Продавец: \_\_\_\_\_ Телефон: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_ Почтовый индекс: \_\_\_\_\_

Номер счета: \_\_\_\_\_ Дата продажи: \_\_\_\_\_

### Информация о продукте

Тип продукта: \_\_\_\_\_ Производственная площадка: \_\_\_\_\_

Гарантийный талон Электрическая зубная щетка Oclean Smart Sonic

| Дата доставки | Описание/причина /устранение неисправности | Используемое оборудование | Мастер по ремонту | Дата приема |
|---------------|--|---------------------------|-------------------|-------------|
|               |  |                           |                   |             |

Запросите отчет по техническому обслуживанию из сервисного центра и храните его вместе с гарантийным сертификатом.(см. левую часть страницы)

Компания Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd, в строгом соответствии с Требованиями по техобслуживанию, замене и возврату бытовых приборов, предоставляет гарантию для потребителей, которые приобрели электрическую зубную щетку Oclean Smart Sonic. Если будут обнаружены расхождения между положениями по сервисному обслуживанию и условиям гарантии, преимущественную силу будет иметь условия гарантии и текст гарантийного сертификата.

Если в приобретенном вами продукте обнаружена неисправность или дефект, свяжитесь с нами. 4008-365-809.

Производитель: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd. (Шаньчжэнь Юндинг Информационные технологии Ко., Лтд.)  
Адрес производителя: #289, корпус 3, Бизнес-центр Дачонг (к западу от дороги Тонгу и к северу от проспекта Шеннань), район Юэхай, район Наньшань, Шаньчжэнь, Китай  
Адрес производства: No.89, Dingshan Middle Road, Dongfu Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, China  
Website: www.oclean.com

## Brosse à Dents Électrique Oclean X10 Smart Sonic Manuel Utilisateur

### Conseils de Sécurité Importants

Nous recommandons l' utilisation de ce produit aux personnes âgées de plus de 12 ans.

La brosse à dents ne peut être utilisée qu' avec des têtes de rechange Oclean. Nous ne pourrions en aucun être tenus responsables des conséquences découlant de l' utilisation de têtes de brosse à dents d' un tiers non certifié.

Ce produit est réservé uniquement au nettoyage personnel et n'est pas recommandé à des fins médicales et pour une utilisation multi-utilisateurs.

Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur. N' exposez pas la brosse à dents à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Il est recommandé de la placer dans une zone sèche, bien aérée, aux températures normales.

Veillez vous assurer que le corps de la brosse à dents est sec avant de la recharger et essuyez-la avec un chiffon doux. Après le chargement, veuillez remettre le couvercle inférieur à sa place initiale et vous assurer qu'il est bien fermé et étanche. Oclean n'est pas responsable des conséquences causées par une mauvaise utilisation.

Les instructions relatives aux produits contenant des piles non remplaçables par l'utilisateur doivent indiquer la substance des éléments suivants :

Ce produit contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.



**Tête de brosse**  
Lors du remplacement de la tête de brosse, veuillez la retirer et l'insérer à la verticale. Ne la faites pas tourner vers la gauche ou vers la droite.

Il est recommandé par les dentistes de changer la tête de brosse tous les deux ou trois mois.

### Instructions d' utilisation

Bouton de contrôle haut et bas

La brosse à dents peut être réglée à l'aide de boutons. Appuyez sur le bouton haut pour changer de mode, et sur le bouton bas pour changer de niveau de puissance. Il est possible de sélectionner 5 modes pour la brosse à dents : blanchiment intense, nettoyage spécialisé, mode sensible, blanchiment et polissage, et massage des gencives. La brosse à dents dispose de 5 niveaux de puissance disponibles.

Bouton de contrôle ON/OFF

Après avoir allumé la brosse à dents, appuyez sur le bouton ON/OFF pour vous brosser les dents. Si vous appuyez sur le bouton pendant qu'il est en marche, il se mettra en pause ; puis tapez à nouveau dans les 15 secondes qui suivent, le fonctionnement reprendra ; si vous ne le faites pas pendant plus de 15 secondes, l'écran s'éteindra et la brosse à dents sera mise en veille. Lorsqu'un modèle ou une expression dentaire s'affiche, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF pour que la brosse à dents se mette en veille.

Pour réinitialiser les paramètres de la langue, veuillez appuyer sur le bouton "ON" pendant 8 secondes pour restaurer les paramètres d'usine.

Programme de brossage

La brosse à dents fonctionnera pendant 2 minutes par défaut après le "mode de blanchiment intense", où la brosse à dents appellera à l'utilisateur la nécessité de changer de zone de brossage toutes les 30 secondes en vibrant et s'arrêtera automatiquement après 2 minutes de fonctionnement.

Commentaires sur le brossage intelligent

Après le brossage, l'écran de la brosse à dents électrique affiche le score et le commentaire sur les résultats du brossage, et le score est basé sur le système de notation par étoiles. Si la section brossage obtient 3 étoiles, l'écran de la brosse à dents affiche un emoji et met fin au brossage. Si la section brossage obtient un score inférieur à 3 étoiles (dont 2 étoiles, 1 étoile et aucune étoile), l'écran de la brosse à dents affichera alors un modèle des dents pour indiquer les zones qui nécessitent un brossage supplémentaire, et générera automatiquement le temps de brossage nécessaire.

Après avoir reçu un rappel pour un brossage supplémentaire, vous devrez suivre les conseils et appuyer sur le bouton haut ou bas pour activer le mode de brossage supplémentaire. L'animation de l'expression de la zone où le brossage supplémentaire est effectué passe des dents rouges aux dents blanches sur l'écran. Une fois que le brossage supplémentaire est entièrement terminé, la brosse à dents affiche une expression sur l'écran et le processus de brossage se termine.



Chargement de la brosse à dents

Le mécanisme de chargement de ce produit est de Type-C. Lorsque le chargement est nécessaire, connectez le câble de chargement à la prise d'alimentation, ouvrez le couvercle de protection situé en bas, et insérez la fiche de Type-C sur une extrémité du câble de chargement dans le port USB situé en bas de la brosse à dents pour le chargement. Lorsque la brosse à dents est complètement chargée, veuillez débrancher le câble de chargement le plus rapidement possible et installer le couvercle de protection en bas. (comme indiqué sur la figure)

Si vous laissez la brosse à dents entièrement chargée sur le câble de charge sous tension pendant une période prolongée, vous risquez d'épuiser prématurément la batterie intégrée et d'affecter ainsi la qualité d'utilisation.

Merci d'utiliser la Brosse à Dents Électrique Oclean Smart Sonic.

### Remarque

**Des précautions particulières doivent être prises pour les personnes sujettes aux sensibilités orales suivantes.**

Les personnes ayant récemment subi une opération parodontale ou sous traitement.

Les personnes connaissant d'autres symptômes au niveau de la bouche, y compris celles possédant un dentier mal fixé ou dont les gencives saignent abondamment de manière continue.

Les personnes connaissant d'autres problèmes oraux de sensibilité ou de fragilité.

L'utilisation de ce produit n'est pas recommandée pour les groupes de personnes mentionnés ci-dessus, à moins de consulter un dentiste professionnel au préalable.

Ce produit ne convient pas aux personnes souffrant d'un handicap, d'une affection mentale ou qui manquent d'expérience ou de connaissances pertinentes [y compris les enfants (de 0 à 12 ans)]. À moins qu'il soit utilisé sous la surveillance d'une personne responsable.



Signal de Batterie Faible

Lorsque le pourcentage de la batterie est inférieur à 20 %, un signal s' affiche sur la brosse à dents de temps à autre pour vous indiquer que la batterie est faible et que vous devriez la recharger bientôt. Lorsque la batterie atteint un niveau critique et que le pourcentage est inférieur à 1 %, la brosse à dents s' éteint et son moteur vibre pour vous signaler qu' il faut recharger la batterie ; l'écran s'éteint également.

### Comment Recharger

En cas de besoin de charge, vous devez ouvrir le couvercle de protection situé au bas de la brosse à dents, connecter le câble de charge à la fiche d'alimentation, et insérer le câble de charge de Type-C connecté à la fiche d'alimentation dans le port de charge situé au bas de la brosse à dents. Pendant la charge normale, l'écran du corps de la brosse à dents affiche une image de charge et le processus de charge. La charge est généralement complète en 3 heures.

### Méthode de brossage des dents recommandée



Déplacez lentement la brosse à dents à un angle de 45 ° entre les poils et une ligne de gencive. Il est inutile de brosser de haut en bas pendant le processus.

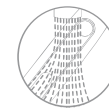


Tenez la brosse à dents avec douceur, bougez doucement de façon circulaire et n' appliquez pas de pression excessive.



Veillez vous rincer la bouche avec de l'eau propre après le brossage.

### Nettoyage et entretien



Nettoyage du manche de la brosse à dents et de la tête de brosse Rincez avec de l'eau du robinet, couvrez avec la housse de protection, séchez la tête de la brosse à l'air libre, et ne tirez pas sur les poils.

### Caractéristiques du Produit

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Nom du Produit            | Brosse à Dents Électrique Oclean X10 Smart Sonic |
| Modèle                    | R3100  |
| Indice IP                 | IPX7   |
| Puissance d'Entrée        | 2.5W   |
| Chargement                | Connexion directe Type-C                         |
| Entrée                    | 5V = 0.5A  |
| Autonomie de la batterie* | 60 jours   |
| Capacité de la Batterie   | 1200 mAh   |
| Temps de charge           | 3 heures   |
| Norme de mise en oeuvre   | GB 4706.1-2005, GB 4706.5-2008                   |

\* Calculé en mode blanchiment, 2 minutes/heure, 2 fois/jour.

1. Ne désassemblez PAS l'appareil, ne lui donnez PAS de coups, ne l'extrudez PAS et ne le jetez PAS au feu.
2. N'utilisez PAS la brosse à dents si la batterie a gonflé ou si elle s'est élargie.
3. Évitez PAS placer dans un environnement à haute température.
4. N'utilisez PAS l'appareil si sa batterie a été exposée à l'eau.
5. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de jeter l'appareil.
6. L'appareil doit être mis hors tension avant de retirer la batterie.
7. La batterie doit être jetée en toute sécurité.



Certificat de garantie de la Brosse à dents électrique Oclean Smart Sonic

### Informations de l'utilisateur

Nom: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

### Informations sur le détaillant

Détaillant: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Numéro de facture: \_\_\_\_\_ Date de vente: \_\_\_\_\_

### Information produit

Type de produit: \_\_\_\_\_ Site de manufacture: \_\_\_\_\_

### Carte de garantie de la Brosse à dents électrique Oclean Smart Sonic

| La date de livraison | Description du défaut/raison/élimination | Matériel utilisé | Date d'acceptation | Dépanneur |
|----------------------|--|------------------|--------------------|-----------|
|                      |  |                  |                    |           |
|                      |  |                  |                    |           |

Bien vouloir demander un certificat de maintenance au centre de maintenance et le joindre au certificat de garantie. (Voir la page de gauche)

La société Shenzhen Yunding Information Technology Co Ltd, dans le plus strict respect des règlements de responsabilité sur l' entretien, le remplacement et le retour sur vente d'appareils électroménagers, offre une garantie aux consommateurs qui achètent la brosse à dents électrique Ociclean Smart Sonic. En cas de divergence entre les articles vendus et les dispositions de la garantie, les dispositions de la garantie et le contenu du certificat de garantie font foi. Si le produit que vous avez acheté présente une anomalie ou un défaut, veuillez nous contacter 4008-365-909.

Fabricant : Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.  
Adresse du fabricant : #28G, Bâtiment 3, Centre d' Affaires de Dachong (à l' ouest de Tonggu Road et au nord de Shenman Avenue), Sous-District de Yuehai, District de Nanshan, Shenzhen, Chine  
Adresse de production : No.89, Dingshan Middle Road, Dongfu Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, China  
Website: www.ociclean.com

## Oclean X10 스마트 음파 전동칫솔 사용자 가이드

### 사용 시 유의사항

본 제품은 12세 이상에 사용할 것을 권장합니다.  
본 제품은 Oclean 전용 브러시 헤드만 사용 가능합니다. 인증을 받지 못한 제3자의 브러시 사용으로 인해 발생하는 모든 결과에는 책임지지 않습니다.  
본 제품은 개인 위생용품으로, 의료 용도 또는 공용으로 사용하는 것을 권장하지 않습니다.  
본 제품은 실내용이므로 칫솔을 직사광선에 노출시키지 마시고, 상온의 건조하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하시기 바랍니다.  
충전 전 본체를 마른 수건으로 닦아 건조한 상태로 유지해 주십시오, 충전 후 커버를 제자리에 덮고 방수가 되도록 꼭 닫아 주십시오. 부적절한 조작으로 발생한 모든 결과에 대해서 Oclean은 책임지지 않습니다.  
본 제품은 제품에 표기된 상응하는 안전 저전압에서만 전력을 공급할 수 있습니다.  
본 제품은 사용자가 교체 불가한 배터리를 포함하고 있습니다. 본 제품의 배터리는 전문가만이 교체할 수 있으며, 사용자가 스스로 배터리를 교체할 수 없습니다.



브러시 헤드  
브러시 헤드를 교체할  
때 좌우로 돌리지  
않고 수직으로 열거나  
꺼우십시오

치과 의사는 2-3  
개월에 한 번씩  
브러시 헤드를  
교체하는 것을  
추천합니다

### 사용 안내

#### 위아래 버튼 조작

칫솔은 버튼을 통해 설정할 수 있으며, 위 버튼을 가볍게 눌러 모드를 전환하고, 아래 버튼을 가볍게 눌러 강도를 변경할 수 있습니다. 칫솔은 강력한 미백, 특별 세정, 민감 모드, 미백 및 광택 및 잇몸 마사지의 5가지 모드 중 선택할 수 있으며, 5단계의 강도를 선택할 수 있습니다.

#### 전원 버튼

칫솔이 작동하면 버튼을 살짝 눌러 양치를 시작합니다. 칫솔 대기 중 작동 상태에서 짧게 누르면 작동을 일시정지합니다, 15초 내에 한번 더 짧게 누르면 다시 작동하고; 15초가 지나면 절전모드에 진입합니다. 치아 모형 또는 이모티콘이 나타날 때 버튼을 가볍게 누르면 칫솔이 절전모드에 진입합니다. 언어를 새로 설정해야 할 경우, 전원 버튼을 8초 동안 길게 누르면 초기 설정된 모드로 돌아옵니다.

#### 양치 플랜

칫솔은 작동 시간 2분의 '강력한 미백 모드'로 기본 설정되어 있으며, 30초마다 칫솔이 진동하며 칫솔질하는 구역을 변경할 것을 사용자에게 알립니다, 2분 후 자동으로 작동을 멈춥니다.

#### 스마트 양치 피드백

양치가 끝난 후, 전동 칫솔의 스크린에 양치 점수와 결과 피드백이 별점으로 표시됩니다. 양치 점수가 별 세 개 이상일 경우, 스크린에 이모티콘이 표시되고 양치가 종료됩니다. 양치 점수가 별 세 개 미만일 경우(별 두 개, 한 개 또는 별이 없는 경우), 칫솔 스크린에 치아 모형이 표시되며 양치질을 보충해야 할 곳을 알려줍니다, 또한 양치질을 보충해야 할 시간이 자동으로 나타납니다.  
보충 내용 알림이 나타난 후, 알림을 눌러야 하며, 위 또는 아래 버튼을 가볍게 누르면 추가 양치 모드가 작동됩니다. 양치가 종료된 영역은 스크린에서 붉은색 치아가 흰색 치아로 바뀌며, 추가 양치가 종료되면 스크린에 이모티콘이 나타나 양치가 정식으로 종료됩니다.



#### 칫솔 충전

본 제품은 Type-C 충전기를 사용하며, 충전이 필요한 경우 충전선을 전원 플러그에 연결하고, 바닥의 보호 커버를 열어 Type-C 플러그를 바닥의 USB 단자에 꽂아 충전합니다. 충전이 완료된 경우, 충전선을 빠르게 제거하고 바닥 보호 커버를 잘 열어주십시오. (그림 참조)

전기가 통하는 충전 받침대에 칫솔을 장시간 거치하는 경우 내장 배터리가 조기 노화되어 배터리 수명에 영향을 줄 수 있습니다.

Oclean 스마트 음파 전동칫솔을 사용해 주셔서 대단히 감사합니다.

#### 참고

치아와 잇몸이 약하신 분들은 다음 상황을 주의해 주시기 바랍니다

치과에서 치료나 시술을 받은 지 얼마 되지 않았거나 치료 중인 분.

의치가 약하거나 잇몸에서 출혈이 계속되는 등 구강 내 기타 증세가 있는 분.

기타 치아와 잇몸이 예민하고 약하신 분들 등.

본 제품을 사용하지 않거나 사용하기 전에 치과 전문의와 상의하십시오.

본 제품은 장애인, 정신질환자, 관련 경험과 지식이 부족한 분(0~12세 아동 포함)이 사용하기에 적합하지 않습니다. 이 경우 보호자의 지도 감독 하에 사용해 주시기 바랍니다.



#### 배터리 부족 알림

배터리가 20% 이하가 되어 표시창에 배터리 부족 알림이 뜨는 배터리를 충전해야 합니다. 배터리가 1% 미만일 경우 전원을 켜 수 없고, 표시창이 뜨지 않으며, 진동 방식으로 배터리 부족 알림을 보냅니다.

#### 배터리 충전 방법

충전이 필요할 경우, 칫솔 바닥의 보호 커버를 열어 충전선을 전원 플러그에 연결하고, 전원 플러그에 연결된 Type-C 충전선을 칫솔 바닥의 충전 단자에 꽂습니다. 정상적으로 충전되면, 본체에 있는 스크린에 충전 화면과 충전 과정이 나타납니다, 일반적으로 3시간 정도가 지나면 충전이 완료됩니다.

#### 추천 양치 방법



칫솔모와 잇몸선의 각도는 45도로 하여 천천히 칫솔을 움직입니다. 해당 과정에서 직접 아래위로 칫솔질할 필요가 없습니다.

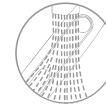


칫솔 손잡이를 가볍게 쥐고, 천천히 원을 그리며 움직입니다, 너무 세게 누르지 마십시오.



양치가 끝나면 맑은 물로 입을 헹굽니다.

#### 세척 및 보관



본체 및 브러시 세척  
수돗물로 씻어 바람에 말려주십시오,  
칫솔모를 잡아당기지 말아 주십시오.

#### 제품 사양

|        |                                 |
|--------|---------------------------------|
| 품명     | Oclean X10 스마트 음파 전동칫솔          |
| 모델명    | R3100                           |
| 방수등급   | IPX7                            |
| 입력 전원  | 2.5W                            |
| 충전     | Type-C 직렬 충전                    |
| 입력전원   | 5V ≒ 0.5A                       |
| 대기 시간* | 60일                             |
| 배터리 용량 | 1200 mAh                        |
| 완충 시간  | 3시간                             |
| 적용표준   | GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008 |

\*세정 모드에서 하루 2분씩 칫솔질하는 경우로 계산합니다.



1. 해체하거나 충격을 가하지 마시고, 불에 넣지 마십시오
2. 제품이 심하게 팽창하면 사용을 중지하십시오
3. 온도가 높은 곳에 두지 마십시오
4. 배터리에 물이 들어가면 사용을 금지합니다
5. 기기를 폐기하기 전에 기기의 배터리를 제거해야 합니다;
6. 배터리를 제거하기 전에 기기의 전원을 꺼야 합니다;
7. 배터리는 안전하게 폐기해야 합니다.



Oclean 스마트 음파 전동칫솔 보증서

#### 사용자 정보

성명: \_\_\_\_\_ 연락처: \_\_\_\_\_ E-mail 주소: \_\_\_\_\_

주소: \_\_\_\_\_ 우편번호: \_\_\_\_\_

#### 판매업체 정보

판매업체 상호: \_\_\_\_\_ 연락처: \_\_\_\_\_

주소: \_\_\_\_\_ 우편번호: \_\_\_\_\_

영수증 번호: \_\_\_\_\_ 판매 일자: \_\_\_\_\_

#### 제품 정보

모델: \_\_\_\_\_ 생산지: \_\_\_\_\_

#### Oclean 스마트 음파 전동칫솔

| 배출 날짜 | 고장 설명/고장 원인/처리 결과 | 사용 기기 | 승인 날짜 | 책임자 |
|-------|-------------------|-------|-------|-----|
|       |                   |       |       |     |
|       |                   |       |       |     |
|       |                   |       |       |     |

고객센터에 수리 보고서를 요청하시고 품질보증서와 함께 적절히 보관하십시오.(왼쪽 페이지)

선전시 원당정보기술유한회사는 <가전기기 수리 교체 반품 책임 규정>에 따라 Oclean 스마트 음파 전동칫솔을 구매하신 소비자에게 수리, 교체, 반품을 보증합니다. 서비스 약관과 수리 교체 반품 규정이 일치하지 않는 경우, 수리 교체 반품 규정 및 증서 내용에 따릅니다.  
구매하신 제품에 고장이 나면 소비자 상담실:4008-365-909로 연락해 주십시오.

제조사: 심천 운정 정보 과학 기술 회사  
제조사 주소: 중국 심천시 남산구 월해주민센터 (동곡로 서쪽), 심남대도 이북대충 상무센터(3기) 3동 28G  
제조 주소: 중국 복건성 하문시 해칭구 동복가 정산중로 89번  
공식 웹사이트: www.oclean.com



## Escova de Dente Elétrica Oclean X10 Smart Sonic Manual do Usuário

### Dicas de Segurança Importantes

Este produto é recomendado para uso por pessoas acima de 12 anos de idade.

O produto só pode ser usado com cabeças da Oclean. Nós não nos responsabilizaremos por consequências resultantes do uso de cabeças de escova de terceiros não certificadas.

O único propósito deste produto é a higiene pessoal, não sendo recomendado para fins médicos ou para uso compartilhado.

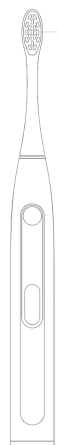
Este produto só deve ser utilizado em ambientes fechados. Não exponha a escova de dente à luz direta do sol por um longo período de tempo. Recomenda-se guardar em áreas secas e bem ventiladas, com temperatura normal.

Mantenha o corpo da escova de dente seco antes de recarregá-la, e limpe com um pano seco e suave. Depois da recarga, reinstale a proteção inferior, assegurando que esteja vedada contra a entrada de água. A Oclean não se responsabiliza por quaisquer consequências causadas por operação inadequada.

Somente deve ser fornecido em tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no produto.

As instruções para produtos contendo baterias não substituíveis pelo usuário devem declarar o seguinte:

Este produto contém baterias que são substituíveis somente por pessoas qualificadas.



**Cabeça da escova**  
Para substituir a cabeça da escova, insira ou retire verticalmente e não gire para a esquerda ou para a direita. Os dentistas recomendam trocar a cabeça da escova a cada dois ou três meses.

### Instruções para uso

Controle por botões superior e inferior

A escova pode ser configurada por meio de botões, pressione o botão superior para alternar o modo e pressione o botão inferior para alternar o nível de potência. A escova de dente possui cinco modos: branqueamento intenso, limpeza especializada, modo sensível, branqueamento e polimento e massagem de gengivas. A escova possui também 5 níveis de potência.

Controle do botão "ON/OFF" [LIG/DESL]

Depois que a escova estiver ligada, pressione o botão "ON/OFF" [LIG/DESL] para escovar seus dentes. A escova será pausada caso o botão seja pressionado durante o funcionamento; pressione novamente dentro de 15 segundos para retomar a operação; caso a operação fique pausada por mais de 15 segundos, o display se apagará e a escova entrará em modo hibernação. Quando for exibido um modelo dental ou uma expressão, a escova entrará em modo de hibernação diretamente ao se pressionar o botão "ON/OFF" [LIG/DESL].

Para redefinir a configuração de idioma, pressione o botão "ON" [LIG] por 8 segundos para reverter a definição de fábrica

Programa de escovação

A escova funcionará por 2 minutos por padrão após o "modo de branqueamento intenso", em que a escova vibrará para lembrar o usuário da necessidade de alterar a área de escovação a cada 30 segundos, e interromperá o funcionamento automaticamente após 2 minutos de operação.

Feedback de escovação inteligente

Após a escovação, a tela da escova elétrica exibirá a pontuação e o feedback sobre os resultados da escovação, sendo que a pontuação é baseada em um sistema de estrelas. Quando a seção de escovação atingir três estrelas, a tela da escova exibirá um emoji, e a escovação é encerrada. Se a avaliação da seção de escovação for menor que três estrelas (incluindo duas, uma ou nenhuma estrela), a tela da escova exibirá um modelo dental para lembrar as áreas que precisam de escovação adicional, além de gerar automaticamente o tempo de escovação adicional necessário.

Após lembrar a escovação adicional, você precisará seguir as dicas e pressionar o botão superior ou inferior para ativar o modo de reescovação. A animação de expressão da área onde a escovação adicional for concluída será convertida de dentes vermelhos para dentes brancos na tela. Após a conclusão da escovação adicional, a escova exibirá uma expressão na tela, e o processo de escovação será encerrado.



Recarregando a escova de dente

Este produto utiliza o mecanismo de carregamento Tipo C. Quando for necessário recarregar, conecte o cabo do carregador na tomada, abra a tampa de proteção inferior e insira o plugue Tipo C na porta USB da parte inferior da escova. Quando a recarga estiver completa, retire o cabo do carregador o quanto antes e recoloque a tampa de proteção inferior. (conforme mostrado na figura)

Deixar a escova de dente totalmente carregada conectada ao cabo do carregador energizado por muito tempo poderá levar à deterioração prematura da bateria interna, afetando a experiência de utilização.

Obrigado por usar a Escova de Dente Elétrica Oclean Smart Sonic.

### Nota

**Atenção deve ser dada para aqueles com as seguintes condições de sensibilidades orais**

Aqueles que passaram por cirurgia periodontal ou atualmente estão em tratamentos.

Indivíduos com outros sintomas na boca incluindo aqueles com próteses instáveis ou sangramento pesado persistente nas gengivas.

Outros indivíduos com problemas orais sensível e frágeis.

Este produto não é recomendado para usar com o grupo acima ou consulte um dentista profissional antes de usar.

Este produto não é adequado para pessoas com incapacidades, doença mental ou ausência de experiência e conhecimento relevantes [incluindo crianças (de 0 a 12 anos de idade)]. A não ser que usado sob a supervisão de seus responsáveis.



Alerta de Bateria Baixa

Quando a bateria estiver abaixo de 20%, um alerta será exibido na tela de sua escova com certa frequência, para indicar que a bateria está com pouca carga e é preciso fazer a recarga. Quando a bateria estiver muito baixa, com porcentagem abaixo de 1%, sua escova será desligada e o motor da escova vibrará para alertar sobre a necessidade de recarga da bateria, e a tela não mais acenderá.

### Como Recarregar

Para fazer a recarga, você precisa abrir a tampa de proteção na parte inferior da escova, conectar o cabo do carregador na tomada, e inserir o plugue Tipo C do carregador na entrada da parte inferior da escova. Durante a recarga normal, a tela do corpo da escova exibirá uma imagem e o processo de carregamento. Em geral, a recarga completa leva três horas.

### Método de escova de dente recomendado



Mova a escova de dente lentamente a 45 ° entre a linha das cerdas e da gengiva. Não há necessidade de manualmente escovar para cima e para baixo durante este processo.

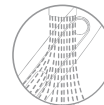


Segure a alça da escova de dente suavemente, movimente lentamente e circularmente e não aplique pressão excessiva.



Gargareje com água limpa após a escovação.

### Limpeza e manutenção



Limpe o corpo da escova de dente e a cabeça da escova Enxágue com água corrente, proteja com a tampa de proteção, seque a cabeça da escova com exposição ao ar e não puxe as cerdas.

### Especificações do Produto

| Nome do Produto       | Escova de Dente Elétrica Oclean X10 Smart Sonic |
|-----------------------|---|
| Modelo                | R3100   |
| Classificação IP      | IPX7  |
| Potência de Entrada   | 2,5W  |
| Carregamento          | Conexão direta Tipo C                           |
| Entrada               | 5V = 0,5A                                       |
| Vida da bateria*      | 60 dias   |
| Capacidade da Bateria | 1200 mAh  |
| Tempo de carregamento | 3 horas   |
| Normas executivas     | GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008                 |

\* Calculada em modo branqueamento, 2 minutos/vez, 2 vezes/dia.



1. NÃO desmontar, golpear, extrudir ou arremessar o dispositivo no fogo.
2. NÃO use a escova de dente se a bateria inchar ou se expandir.
3. NÃO exponha a ambientes com alta temperatura.
4. NÃO utilize este dispositivo se a bateria tiver sido imersa em água.
5. Antes de descartar o aparelho, a bateria deve ser removida.
6. Antes de remover a bateria, o aparelho deve ser desligado.
7. A bateria deve ser descartada com segurança.



Certificado de Garantia para Escova de Dentes Elétrica Sônica Oclean

### Informação do Usuário

Nome: \_\_\_\_\_ Telefone: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

### Informação do Revendedor

Nome do Revendedor: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Data de Venda: \_\_\_\_\_ No. da Fatura: \_\_\_\_\_

### Informação do Produto

Certificado de Garantia para Escova de Dentes Elétrica Sônica Oclean

| Data de entrega | Descrição da falha / Causa / Resultado | Equipamento empregado | Data de aceitação | Reparador |
|-----------------|--|-----------------------|-------------------|-----------|
|                 |  |                       |                   |           |
|                 |  |                       |                   |           |

Solicite um relatório de reparação ao centro de reparação e guarde-o devidamente junto com o certificado de garantia. Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd. segue estritamente os "Regulamentos sobre Responsabilidade pelo Reparo, Substituição e Devolução de Eletrodomésticos", oferecendo garantia aos clientes que compram a escova de dentes elétrica Sônica Oclean. Em caso de qualquer discrepância entre os termos do serviço e a garantia, prevalecem as disposições de garantia e o conteúdo do certificado de garantia.

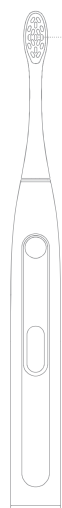
Caso o produto que você adquiriu se encontre falha, entre em contato com nossa linha de serviço: Representante autorizado Da UE  
Nome Da agência: Mbrush UAB  
Representante: Algirdas Tevells  
Endereço Europeu: Totorių G.3, Kaunas, Lituânia  
Código postal: LT44237  
E-mail: service@mobalt.eu  
Telefone: +37067052772

Fabricante: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.  
Endereço do fabricante: Centro do Comércio Dachong, Edifício 3, # 28G, (a oeste de Rua Tonggu e ao norte de Avenida Shennan), Subdistrito de Yuehai, Distrito de Nanshan, Shenzhen, China  
Endereço de produção: No. 89, Rua Dingshan Zhong, Rua Dongfu, Distrito de Haicang, Xiamen, Fujian, China  
Site oficial: www.oclean.com

## Oclean X10スマート音波式電動歯ブラシ ユーザーマニュアル

### 安全上のご注意

本製品のご使用対象年齢は12歳以上です。  
本製品にはOclean専用のブラシヘッドをご利用ください。非純正のブラシにより発生した不具合につきましては、一切の責任を負いかねます。  
本製品はパーソナルケア製品です。医療用途でのご使用や他の方との共用は想定外となります。  
本製品は屋内専用です。直射日光が当たらない、温度変化が少なく、風通しの良い乾燥した場所に保管してください。  
充電に際しては、端子部周辺の水分を乾いた布などでふき取ってください。充電後は端子部を必ずキャップをしてご使用下さい。キャップをしない状態での浸水に対しては弊社は一切の責任を負いかねます。



**ブラシヘッド**  
ブラシヘッドを交換する際には、まっすぐに抜き出し/差し込んでください。左右に回さないでください。

ブラシの交換の目安はおおよそ2~3か月となります。

### 使用ガイド

上下ボタンの操作  
ボタン操作により歯ブラシの設定を行えます。上ボタンでモード切り替え、下ボタンで水圧レベルを切り替えます。歯ブラシにはホワイトニングモード、ディープクリーンモード、センシティブモード、ポリッシュモード、ガムケアモードの5つのモードから選択することができ、水圧レベルの5段階切り替えが可能です。

電源ボタンの操作  
歯ブラシ起動後、電源ボタンを押すと歯磨きがスタートします。動作中に押すと歯ブラシが一時停止します。15秒以内に再度押すと再び動作します。15秒以内に操作がないとタッチパネルの表示が消えてスリープ状態に入ります。歯型やフェイスマークが表示されている間に、電源ボタンを押すと直接スリープ状態に入ります。  
言語を再設定する場合は、電源ボタンを8秒間長押しして工場出荷時の設定に戻してください。

歯磨きプログラム  
初期設定では、歯ブラシは2分間の「ホワイトニングモード」で動作します。このモードでは30秒ごとに振動して、磨き場所を変えるようお知らせします。2分間動作すると自動的に停止します。

スマートブラッシングガイド機能  
歯磨きが終わると、電動歯ブラシのディスプレイ上に歯磨きの仕方や磨き残しの結果が表示されます。星の数で評価が表示されます。三つ星を獲得すると、歯ブラシのディスプレイにフェイスマークが表示されて歯磨きが終了します。三つ星以外(二つ星、一つ星または星無し)の場合、歯ブラシのディスプレイに歯型が表示されて、磨き歯箇所をお知らせします。また、磨き直し時間が自動的に設定されます。  
磨き直しが終わった箇所はディスプレイの表示が赤い歯から白い歯に変わります。磨き直しがすべて終了すると、ディスプレイ上にフェイスマークが表示されて、歯磨きの終了となります。



歯ブラシの充電  
本製品はType-Cケーブルで充電することができます。充電を行う際には、充電ケーブルを電源プラグに接続して、下部の保護カバーを開けてから、Type-Cケーブルを歯ブラシの下部にあるUSBポートに差し込んで充電します。フル充電後は、すみやかに充電ケーブルを抜き、下部の保護カバーをしっかりと取り付けてください。(イメージ図)

充電完了後は速やかにケーブルを本体から外してください。ケーブルをつないだまま長時間放置すると電池性能が劣化する恐れがあります。

Oclean 音波式電動歯ブラシのご使用に際して、下記に記載された注意事項を必ずご確認の上、正しいご使用方法をお守りください。

### 注意 以下のような口内の感覚が敏感な方は特に注意が必要です

口腔内や歯肉の外科的治療の直後や治療中の方  
口腔内に何らかの異常のある方(口腔内のケガ、歯茎からの不正出血等)  
その他、口内の感覚が敏感で傷つきやすい方  
本製品の使用は推奨されません。または使用前に歯科医にご相談ください。

本製品のご使用にあたり、注意事項に記載された事項をお守りいただけない方、記載された事項をご自身で理解いただけない方のご使用はお控えください。、12歳未満のお子様についてはかならず保護者の目の届く範囲でご使用ください。



電池残量低下通知機能  
歯ブラシの電池残量が20%を下回ると、タッチパネルに電池残量低下を知らせる表示が現れます。充電を行ってください。電池残量が1%を下回ると、起動せず、モーターが振動して電池切れを知らせます。タッチパネルは点灯しません。

充電方法  
充電時には、歯ブラシの下部にある保護カバーを開け、充電ケーブルを電源プラグに接続してから、電源プラグに接続したType-C充電ケーブルを歯ブラシの下部にある充電ポートに差し込みます。充電が正しく行われていると、本体のディスプレイに充電中であることを示す表示と、充電の進捗状況が表示されます。通常は3時間程度で充電が完了します。

### お好みの歯みがき方法



毛先が歯茎の溝に入るよう45°に傾け、ゆっくりと歯ブラシを動かします。この時、手を上下に動かす必要はありません。



歯ブラシのハンドルを軽く握り、円を描くようにゆっくりと動かします。力を入れすぎないようにしてください。



みがきが終わったら、きれいな水で口をゆすぎます。

### 洗浄とメンテナンス



本体とブラシヘッドを水で洗います。水道水で洗ってから保護カバーを取り付けます。ブラシを自然乾燥させてください。毛先を引っ張らないでください。

### 製品仕様

| 製品名   | Oclean X10 スマート音波式電動歯ブラシ        |
|-------|---------------------------------|
| 型番    | R3100                           |
| 防水性能  | IPX7                            |
| 消費電力  | 2.5W                            |
| 充電    | Type-C 直挿  충전                   |
| 入力    | 5V= 0.5A                        |
| 動作時間* | 60日間                            |
| 電池容量  | 1200mAh                         |
| 充電時間  | 3時間                             |
| 適合基準  | GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008 |

\* ホワイトニングモードの場合、2分間/回、2回/日の動作条件での計測値です。

- !**

  1. 分解したり、固いものにぶついたり、押し付けたりしないでください。また火の中に入れてください
  2. 本製品に異常な膨張が見られた場合は、使用を中止してください
  3. 高温になる場所で保管、放置しないでください
  4. 電池がぬれた場合は使用を中止してください
  5. 廃棄する際は、電池を器具から取りだしてください
  6. 電池を取り出す際は、必ず電源を切った状態で取り出してください
  7. 電池は安全に処分してください



### Oclean スマート音波電動歯ブラシ保証書

#### ユーザー情報

名前: \_\_\_\_\_ 電話: \_\_\_\_\_ 電子メール: \_\_\_\_\_

住所: \_\_\_\_\_ 郵便番号: \_\_\_\_\_

#### 販売者情報

販売者名称: \_\_\_\_\_ 電話: \_\_\_\_\_

住所: \_\_\_\_\_ 郵便番号: \_\_\_\_\_

請求書番号: \_\_\_\_\_ 販売日: \_\_\_\_\_

#### 製品情報

機種: \_\_\_\_\_ 生産場所: \_\_\_\_\_

### Oclean ソニック電動歯ブラシ保証書

| 修理依頼日 | 故障説明/故障原因/処理結果 | 使用機器 | 納品検査日 | 保守要員 |
|-------|----------------|------|-------|------|
|       |                |      |       |      |
|       |                |      |       |      |

修理センターから修理報告書をリクエストし、保証書と一緒に適切に保管してください。(左部)

深セン市雲頂情報技術株式会社は、「家庭用電化製品の修理、交換、返品の責任に関する規則」に厳密に従い、Ocleanスマートソニック電気歯ブラシを購入する消費者に対して3つの保証を実施しています。利用規約と3つの保証の間に矛盾がある場合は、保証規則と保証書の内容に準じます。購入した製品が故障した場合は、当社のサービスホットラインまでご連絡ください: 4009-365-909

製造元: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd  
製造元住所: #28G, Building 3, Dachong Business Center (west of Tonggu Road and north of Shennan Avenue), Yuehai Subdistrict, Nanshan District, Shenzhen, China  
製造住所: 廈門市海滄区東孚街道嶺山中路89号工場ビル棟  
会社公式サイト: www.oclean.com

## Cepillo de Dientes Eléctrico Oclean X10 Smart Sonic Manual del Usuario

### Consejos Importantes de Seguridad

Este producto está recomendado para personas de más de 12 años. El producto puede usarse solamente con cabezales de reemplazo Oclean. No nos haremos responsables de ninguna consecuencia que resulte del uso de cabezales no certificados de terceros. Este producto está destinado únicamente a la higiene personal y no se recomienda con fines médicos y para uso compartido. Este producto es sólo para uso en interiores. No coloque el cepillo bajo la luz directa del sol durante un período prolongado. Se recomienda colocarlo en zonas secas y bien ventiladas con una temperatura normal. Mantenga seco el cuerpo del cepillo de dientes antes de cargarlo, y límpielo en seco con un paño suave. Después de cargarlo, vuelva a colocar la cubierta inferior en su sitio y asegúrese de que queda sellada y estanca. Oclean no se hace responsable de las posibles consecuencias que se produzcan debido a un funcionamiento incorrecto. Solamente se debe suministrar a la tensión baja extrasegura correspondiente a la fabricación del producto. Las instrucciones para productos que contengan baterías que no puede sustituir el Usuario deberán indicar lo siguiente: Este producto contiene baterías que solamente pueden sustituir técnicos expertos.



**Cabezal del cepillo**  
Cuando sustituya el cabezal del cepillo, extráigalo e introdúzcalo verticalmente, y no lo gire a la izquierda o a la derecha. Se recomienda reemplazar la cabeza del cepillo cada 2-3 meses.

### Instrucciones de funcionamiento

Botón de control arriba y abajo

El cepillo de dientes se puede configurar mediante botones, pulse el botón 'arriba' para cambiar el modo, y pulse el botón 'abajo' para cambiar el nivel de intensidad. En el cepillo de dientes se pueden seleccionar 5 modos: blanqueamiento intenso, limpieza especializada, modo sensible, blanqueamiento y pulido, y masaje de encías. El cepillo de dientes tiene 5 niveles de intensidad para seleccionar.

Botón de control ENCENDIDO y APAGADO

Una vez que el cepillo de dientes esté encendido, pulse el botón de ENCENDIDO y APAGADO para cepillar sus dientes. Pulsar el botón durante el funcionamiento hará que el aparato se pare; después, si vuelve a pulsarlo en un plazo de 15 segundos, reanudará su funcionamiento; si se tarda más de 15 en pulsarlo, la pantalla se apagará y el cepillo de dientes se hibernará. Cuando se presenta un modelo o expresión dental, el cepillo de dientes se hibernará directamente con una pulsación en botón de ENCENDIDO y APAGADO. Para restablecer la configuración de idioma, pulse el botón "ON" durante 8 segundos para volver a la configuración de fábrica.

Programa de cepillado

El cepillo funcionará durante 2 minutos por defecto siguiendo el «Modo de blanqueamiento intenso», donde el cepillo recordará al usuario de la necesidad de cambiar la zona de cepillado cada 30 segundos, y dejará de funcionar automáticamente tras 2 minutos de funcionamiento.

Comentarios para cepillado inteligente

Tras el cepillado, la pantalla del cepillo de dientes electrónico mostrará la puntuación y los comentarios sobre los resultados del cepillado, y la puntuación se basa en un sistema de puntuación de estrellas. Cuando la sección de cepillado recibe una puntuación de 3 estrellas, la pantalla del cepillo de dientes mostrará un emoji, y el cepillado finalizará. Si la sección de cepillado recibe una puntuación menor de 3 estrellas (incluyendo 2 estrellas, 1 estrella y ninguna estrella), la pantalla del cepillo de dientes mostrará a continuación un modelo de los dientes para recordar las zonas que requieren un cepillado adicional, y automáticamente generará el tiempo de cepillado que necesita el cepillado adicional.

Tras recordarle el cepillado adicional, tendrá que seguir las indicaciones y pulsar el botón arriba o abajo para encender el modo de re-cepillado. La animación de expresión de la zona donde se ha completado el cepillado adicional pasará de mostrar los dientes de color rojo a dientes de color blanco en la pantalla. Tras completarse el cepillado adicional, el cepillo de dientes mostrará una expresión en la pantalla, y el proceso de cepillado terminará.



Cargar el cepillo de dientes

Este producto tiene el mecanismo de carga de Tipo C. Cuando tenga que cargarlo, conecte el cable de carga al enchufe de alimentación, abra la cubierta protectora de la parte inferior, y enchufe el conector de Tipo C del extremo del cable de carga en el puerto USB situado en la parte inferior del cepillo de dientes para cargarlo. Cuando esté totalmente cargado, desconecte el cable de carga lo antes posible e instale la cubierta de protección en la parte inferior. (como se muestra en la figura)

Dejar el cepillo de dientes en conectado al cable de carga conectado durante un período de tiempo prolongado puede provocar el agotamiento prematuro de la batería incorporada, lo que afecta a la experiencia de uso.

Gracias por utilizar el Cepillo de Dientes Eléctrico Oclean Smart Sonic.

### Nota

**Se debe prestar atención a las personas con las siguientes condiciones de sensibilidad oral**

Quienes se hayan sometido recientemente a una cirugía periodontal o estén en tratamiento.

Individuos con otros síntomas bucales, incluyendo aquellos con prótesis dentales inestables o que tengan un sangrado abundante y persistente de las encías.

Otros individuos con problemas orales sensibles y frágiles.

No se recomienda el uso de este producto con el grupo anterior o consulte a un dentista profesional antes de usarlo.

Este producto no es adecuado para personas con discapacidades, enfermedades mentales o falta de experiencia y conocimientos pertinentes (incluidos los niños (0 a 12 años)). A menos que se utilice bajo la supervisión de sus tutores.



Alerta de Batería Baja

Cuando el porcentaje de la batería sea inferior al 20%, aparecerá una alerta en la pantalla de tu cepillo de vez en cuando para indicarte que la batería se está agotando y que debes cargarla pronto. Cuando la batería está muy baja y el porcentaje es inferior al 1%, tu cepillo de dientes estará apagado y el motor del cepillo vibrará para avisarte de que debes cargar la batería, y la pantalla tampoco se encenderá.

### Cómo Cargarlo

Cuando tenga que cargarlo, deberá abrir la cubierta protectora situada en la parte inferior del cepillo de dientes, conecte el cable de carga al enchufe de alimentación e inserte el cable de carga de Tipo C conectado al enchufe de alimentación en el puerto de carga situado en la parte inferior del cepillo de dientes. Durante la carga normal, la pantalla del cuerpo del cepillo de dientes mostrará una imagen de carga y el proceso de carga. En general, estará completamente cargado en aproximadamente 3 horas.

### Método de cepillado dental recomendado



Mueva el cepillo dental lentamente a 45 ° entre las cerdas y la línea gingival. No es necesario cepillar manualmente hacia arriba y hacia abajo durante este proceso.



Sujete el mango del cepillo de dientes con suavidad, muévalo lentamente con movimientos circulares y, por favor, no aplique una presión excesiva.



Haga gárgaras con agua limpia después del cepillado.

### Limpieza y mantenimiento



Limpieza del cuerpo del cepillo y del cabezal del cepillo  
Enjuague con agua del grifo, cubra con la cubierta protectora, deje secar al aire el cabezal del cepillo y no estire de las cerdas.

### Especificaciones del Producto

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Nombre del Producto     | Cepillo de Dientes Eléctrico Oclean X10 Smart Sonic |
| Modelo                  | R3100   |
| Grado de Protección     | IPX7  |
| Potencia de Entrada     | 2,5W  |
| Carga                   | Conexión directa de Tipo C                          |
| Entrada                 | 5V = 0,5A   |
| Duración de la batería* | 60 días   |
| Capacidad de la Batería | 1200 mAh  |
| Tiempo de carga         | 3 horas   |
| Normativa de aplicación | GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008                     |

\* Calculado para el modo de blanqueamiento, 2 minutos/vez, 2 veces al día.

**⚠**

1. NO desmonte, golpee, extraiga o arroje el aparato al fuego.
2. NO utilice el cepillo si su batería está abultada o se ha expandido.
3. NO lo instale en un entorno a temperatura elevada.
4. NO utilice el dispositivo si la batería se ha sumergido en agua.
5. Asegúrese de retirar la batería antes de desechar el aparato.
6. El aparato debe estar apagado al retirar la batería.
7. Deseche la batería de forma segura.



Certificado de garantía para el Cepillo de dientes eléctrico sónico Oclean

### Información del usuario

Nombre: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

### Información del Distribuidor

Distribuidor: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Número de Factura: \_\_\_\_\_ Fecha de Venta: \_\_\_\_\_

### Información del Producto

Modelo: \_\_\_\_\_ Lugar de Fabricación: \_\_\_\_\_

Tarjeta de Garantía del Cepillo de dientes eléctrico sónico Oclean

| Fecha de Reparación | Descripción de Falla/Causa de Falla/Solución | Equipo Utilizado | Fecha de Inspección | Reparador |
|---------------------|--|------------------|---------------------|-----------|
|                     |  |                  |                     |           |
|                     |  |                  |                     |           |

Le recomendamos que solicite un informe de mantenimiento al centro de mantenimiento, y que lo guarde junto con el certificado de garantía. (Ver página a la izquierda)

Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd., en estricto cumplimiento del Reglamento de Responsabilidad sobre el Mantenimiento, la Sustitución y la Devolución de Ventas de Electrodomésticos, ofrece una garantía para los consumidores que adquieran el Cepillo de Dientes Eléctrico Oclean Smart Sonic. En caso de cualquier discrepancia entre las cláusulas relativas al mantenimiento y las disposiciones de la garantía, prevalecerán estas últimas, así como el contenido del certificado de garantía. Si el producto que usted adquirió presenta fallas, por favor contáctanos. 4008-365-909.

Fabricante: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.

Dirección del fabricante: Centro de Negocios Dachong, Callejon 3, Edif. 3, Of. 28Gde la calle Tonggu, Av. Yuehai, Distrito Nanshan, Shenzhen.

Dirección de producción: No.89, Dingshan Middle Road, Dongfeng Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, China

Sitio web de la empresa: : www.oclean.com

## Oclean X10 išmaniojo elektrinio dantų šepetėlio naudotojo vadovas

### Svarbūs saugos patarimai

Šį produktą rekomenduojama naudoti vyresniems nei 12 metų asmenims.

Produktą galima naudoti tik su Oclean pakaitinėmis galvutėmis. Mes neatsakome už jokiais pasekmes, atsiradusias dėl nesertifikuotų trečiųjų šalių šepetėlių galvutėlių naudojimo.

Šis produktas skirtas tik asmeniniam valymui ir nerekomenduojamas medicininiams tikslais bei naudoti daugeliui vartotojų.

Šis gaminytis skirtas naudoti tik patalpoje. Nelaikykite dantų šepetėlio ilgesnį laiką ant tiesioginių saulės spindulių. Rekomenduojama laikyti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje, kuriose yra normali temperatūra.

Prieš kraunant, dantų šepetėlio korpusą reikia laikyti sausa ir nuvalyti minkštu skudurėliu. Įkrovę, apatinį dangtelį įstatykite atgal į pradinę vietą ir įsitikinkite, kad jis yra sandarus ir nepralaidus vandeniui.

„Oclean“ neatsako už jokiais netinkamo naudojimo pasekmes.

Jį galima naudoti tik esant ypač mažai saugos įtampai, atitinkančiai gaminio žymėjimą.

Produktų, kuriuose yra nekeičiamos baterijos, instrukcijose turi būti nurodyta ši informacija:

Šiame gaminyje yra baterijų, kurias gali pakeisti tik kvalifikuoti asmenys.



**Šepetėlio galvutė**  
Keičiant šepetėlio galvutę, ištraukite arba įstatykite vertikaliai ir nesukite kairėn ar dešinėn.  
Odontologai rekomenduoja keisti šepetėlio galvutę kas du ar tris mėnesius.

### Naudojimo instrukcija

Mygtuko aukštyn ir žemyn valdymas

Dantų šepetėlį galima nustatyti mygtukais, bakstelėkite mygtuką aukštyn, kad perjungtumėte režimą, ir palieskite mygtuką žemyn, jei norite perjungti stiprumo lygį. Dantų šepetėlyje galima pasirinkti 5 režimų: intensyvaus balinimo, specializuoto valymo, jautraus režimo, balinimo ir poliravimo bei dantenų masažavimo. Dantų šepetėlis turi 5 stiprumo lygius.

Ijungimo / išjungimo mygtuko valdymas

Kai dantų šepetėlis įsijungia, palieskite jungimo / išjungimo mygtuką, kad išsivalytumėte dantis. Bakstelėjus mygtuką, kai šepetėlis veikia, jis bus sustabdytas; tada palieskite dar kartą per 15 sekundžių ir vėl prasidės veikti; neveikiant ilgiau nei 15 sekundžių, ekranas bus išjungtas ir dantų šepetėlis išsijungs. Kai rodomas danties modelis ir išraiška, dantų šepetėlis užmigs tiesiai, palietus mygtuką [JUNGTI] / [IŠJUNGTI].

Norėdami iš naujo nustatyti kalbą, 8 sekundes paspauskite mygtuką „[JUNGTI]“, kad grįžtumėte į gamyklinius nustatymus.

Valymo programa

Pagal numatytuosius nustatymus dantų šepetėlis veiks 2 minutes

„intensyvaus balinimo režimu“, ir dantų šepetėlis primins vartotojų vibruojant, kad reikia keisti valymo sritį kas 30 sekundžių ir automatiškai nustos veikti po 2 minučių veikimo.

Protįngi valymo atsiliepimai

Po dantų valymo elektrinio dantų šepetėlio ekrane bus rodomi balai ir atsiliepimai apie dantų valymo rezultatus. Kai dantų valymas bus įvertintas 3 žvaigždutėmis, dantų šepetėlio ekrane bus rodoma jaustukas ir valymas bus baigtas. Jei įvertinimas bus mažiau nei 3 žvaigždutės (įskaitant 2 žvaigždes, 1 žvaigždutę ir be žvaigždutės), dantų šepetėlio ekrane bus rodomas dantų modelis, kuris primins vietas, kurias reikia papildomai valyti ir automatiškai prides papildomo laiko dantų valymui.

Po priminių apie papildomą valymą, turėsite vadovautis patarimais ir paliesi mygtuką aukštyn arba žemyn, kad įjungtumėte pakartotinio valymo režimą. Srities, kurioje baigiamas papildomas valymas, animacija bus konvertuota iš raudonų į baltus dantis ekrane. Kai papildomas valymas bus visiškai baigtas, dantų šepetėlis ekrane parodys išraišką ir valymo procesas baigsis.



Įkraunamas dantų šepetėlis

Šis produktas naudoja Type-C kroviklį. Kai reikia įkrauti, prijunkite įkrovimo laidą prie maitinimo kištuko, atidarykite apsauginį dangtelį apačioje ir įkiškite Type-C. Kai prietaisas bus visiškai įkrautas, kuo greičiau atjunkite įkrovimo laidą ir apačioje uždėkite apsauginį dangtelį. (kaip parodyta paveikslėlyje)

Ilgą laiką palikus visiškai įkrautą dantų šepetėlį ant įkrovimo laido, gali per anksti išsekti įmontuota baterija.

Dėkojame, kad naudojate „Oclean Smart Sonic“ elektriniu dantų šepetėliu.

### Pastaba asmenims

Kuriems neseniai buvo atlikta periodontito operacija arba kurie yra gydomi.

Turintiems kitų burnos simptomų, įskaitant nestabilius protezus ar nuolatinius gausius kraujavimus iš dantenų.

Kitiems asmenims, turintiems jautrius dantis ar dantenas.

Šio produkto nerekomenduojama naudoti aukščiau nurodytai grupei.

Prieš naudodamiesi pasikonsultuokite su profesionaliu odontologu.

Šis produktas netinka žmonėms su negalia, sergantiems psichinėmis ligomis ar turintiems atitinkamos patirties ir žinių stokos (įskaitant vaikus (0–12 metų)). Nebent naudojama prižiūrint jų globėjams.



Žemas baterijos lygis

Kai akumulatoriaus įkrova yra mažesnė nei 20%, dantų šepetėlio ekrane laikas nuo laiko pasirodys įspėjimas, nurodantis, kad baterija senka, ir jūs turite ją netrukus įkrauti. Kai akumulatoriaus energija yra labai maža, o procentas yra mažesnis nei 1%, jūsų dantų šepetėlis bus išjungtas, o dantų šepetėlio variklis vibruos, kad įspėtų jus įkrauti akumulatorių, o ekranas taip pat nebus įjungtas.

### Kaip įkrauti

Kai reikia įkrauti, turite atidaryti apsauginį dangtelį dantų šepetėlio apačioje, prijungti įkrovimo laidą prie maitinimo kištuko ir įkišti Type-C įkrovimo laidą, prijungtą prie maitinimo kištuko, į įkrovimo prievadą, esantį apačioje dantų šepetėlio. Įprasto įkrovimo metu dantų šepetėlio korpuso ekrane bus rodomas įkrovimo vaizdas ir įkrovimo procesas. Paprastai jis bus visiškai įkrautas maždaug per 3 valandas.

### Rekomenduojamas dantų valymo būdas



Lėtai judinkite dantų šepetėlį 45° kampu tarp šepetėlio ir dantenų linijos. Šio proceso metu nereikia rankinių būdu tepti aukštyn ir žemyn.



Švelniai laikykite dantų šepetėlio rankeną, lėtai judėkite sukamaisiais judesiais ir nedarykite pernelyg didelio spaudimo.



Po valymo praskalaukite švari vandeniu.

### Valymas ir priežiūra



Dantų šepetėlio korpuso ir šepetėlio galvutės valymas  
Nuplaukite vandeniu iš čiaupo, uždenkite apsauginiu dangteliu, išdžiovinkite sausiai šepetėlio galvutę ir netaurkite šerių.

### Produkto specifikacijos

| Produkto pavadinimas    | Oclean X10 išmanusis elektrinis dantų šepetėlis |
|-------------------------|---|
| Modelis                 | R3100   |
| IP atsparumas vandeniui | IPX7  |
| Galia                   | 2.5W  |
| Krovimas                | Type-C  |
| Įvestis                 | 5V = 0.5A                                       |
| Baterijos trukmė*       | 60 dienos                                       |
| Baterijos talpa         | 1200 mAh  |
| Krovimo laikas          | 3 valandos                                      |
| Atitinka standartą      | GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008                 |

\* Skaičiuojama valantis balinimo režimu, po 2 minutes 2 kartus per dieną.

1. NEGALIMA išardyti ir išmesti prietaiso į ugnį.
2. NENAUDOKITE dantų šepetėlio, jei jo akumulatorius išgaubtas arba išsiplėtęs.
3. NEDĖKITE į aukštos temperatūros aplinką.
4. NENAUDOKITE prietaiso, jei jo baterija buvo panardinta į vandenį.
5. Prieš išmetant prietaisą, reikia iš jo pašalinti bateriją.
6. Prieš išimant akumulatorių, prietaisą reikia išjungti.
7. Bateriją reikia išmesti saugiai.



„Oclean Smart Sonic Electric Toothbrush“ garantijos sertifikatas

### Naudotojo informacija

Vardas: \_\_\_\_\_ Telefonas: \_\_\_\_\_ El. paštas: \_\_\_\_\_

Adresas: \_\_\_\_\_ Pašto kodas: \_\_\_\_\_

### Pardavėjo informacija

Pardavėjas: \_\_\_\_\_ Telefonas: \_\_\_\_\_

Adresas: \_\_\_\_\_ Pašto kodas: \_\_\_\_\_

Sąskaitos nr.: \_\_\_\_\_ Pardavimo data: \_\_\_\_\_

### Produkto informacija

Produkto tipas: \_\_\_\_\_ Gamintojo puslapis: \_\_\_\_\_

Oclean neįsijungia geriamojo įšaldiklio garantinė kortelė

| Pristatymo data | Klaidos aprašymas/priežastis/salnimasis | Naudojama įranga | Priėmimo data | Atsakingas asmuo |
|-----------------|---|------------------|---------------|------------------|
|                 |   |                  |               |                  |
|                 |   |                  |               |                  |

Paprašykite techninės priežiūros ataskaitos iš techninės priežiūros centro ir saugokite ją kartu su garantijos liudijimu. (Žr. Kairėje esantį puslapį.)

Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd., griežtai laikydama atsakomybės nuostatų dėl buitinių prietaisų priežiūros, keltimo ir pardavimo grąžinimo, siūlo garantiją vartotojams, išsijantiems Oclean išmanųjį elektrinį dantų šepetėlį.

Jei nustatoma, kad jūsų įsigytame gaminyje yra gedimas ar brokas, susisieki su mūsų aptarnavimo centru

EU autorizuotas servisas:

Kompanijos pavadinimas: Mbrush UAB

Adresas: Tororių g. 3, Kaunas, Lithuania

Pašto kodas: LT44237

El. paštas: service@mobalt.eu

Tel. nr. : +37067052772

Gamintojas: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.

Gamintojo adresas: #28G, Building 3, Dachong Business Center (west of Tonggu Road and north of Shennan Avenue), Yuehai Subdistrict, Nanshan District, Shenzhen, China

Produkcijos adresas: No.89, Dingshan Middle Road, Dongfu Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, China

Svetainė: www.oclean.com

## Oclean X10 Smart Sonic Electric tandborste Användarmanual

### Viktiga säkerhetstips

Denna produkt rekommenderas för användning av personer över 12 år. Produkten kan endast användas med Oclean-ersättningshuvuden. Vi ansvarar inte för några konsekvenser som uppstår vid användning av icke-certifierade borsthuvuden från tredje part.

Denna produkt är endast avsedd för personlig rengöring och rekommenderas inte för medicinska ändamål och för fleranvändare.

Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk. Placera inte tandborsten i direkt solljus under en längre tid. Det rekommenderas att placeras i torra, väl ventilerade utrymmen med normal temperatur.

Håll tandborstskroppen torr innan du laddar den och torka av den med en mjuk trasa. Efter laddning, vänligen sätt tillbaka bottenluckan på sin ursprungliga plats och se till att den är tät och vattentät. Oclean ansvarar inte för några konsekvenser som orsakas av felaktig användning.

Den får endast levereras med extra låg spänning som motsvarar märkningen på produkten.

Instruktioner för produkter som innehåller icke-utbytbara batterier ska innehålla innehållet i följande:

Denna produkt innehåller batterier som endast kan bytas ut av skickliga personer.



#### Borsthuvud

När du byter ut borsthuvudet, dra ut eller sätt in det vertikalt och vrid inte åt vänster eller höger.

Det rekommenderas av tandläkare att byta borsthuvud varannan till var tredje månad.

### Bruksanvisning

#### Upp- och nedknappskontroll

Tandborsten kan ställas in med knapparna, tryck på upp-knappen för att växla läge och tryck på ned-knappen för att växla styrkan. Tandborsten kan väljas från 5 lägen: intensiv blekning, specialrengöring, känsligt läge, blekning och polering och massering av tandkött. Tandborsten har 5 styrkor att välja mellan.

#### PÅ / AV-knappskontroll

När tandborsten tänds, tryck på PÅ / AV-knappen för att borsta tänderna. Tryck på knappen under dess köringstillstånd kommer att få den att pausa; tryck sedan igen inom 15 sekunder för att återuppta sin funktion; utan användning i mer än 15 sekunder stänger displayen och vilar tandborsten. När en tandmodell eller ett uttryck visas, vilar tandborsten direkt i viloläge med ett tryck på PÅ / AV-knappen.

För att återställa språkinställningen, tryck på "PÅ" -knappen i 8 sekunder för att återgå till fabriksinställningen.

#### Borstningsprogram

Tandborsten körs i 2 minuter som standard efter det "intensiva blekningsläget", där tandborsten påminner användaren om behovet av att byta borstningsområde var 30: e sekund genom att vibrera och slutar automatiskt att köra efter 2 minuters drift.

51

#### Smart feedback om borstning

Efter borstningen visar skärmen på den elektriska tandborsten poängen och återkopplingen om borstningsresultatet, och poängen baseras på stjärnpoängssystemet. När borstavsnittet har fått 3 stjärnor, visar tandborstens skärm en emoji och avslutar borstningen. Om borstavsnittet har fått mindre än 3 stjärnor (Inklusive 2 stjärnor, 1 stjärna och ingen stjärna), visar tandborstens display en modell av tänderna för att påminna de områden som behöver ytterligare borstning och genererar automatiskt borstningen tid den extra borstningen det kräver.

Efter påminnelse om ytterligare borstning måste du följa tipsen och trycka på upp- eller nedknappen för att aktivera återborstningsläget. Uttrycksanimationen för det område där den extra borstningen är klar kommer att konverteras från röda tänder till vita tänder på skärmen. När den extra borstningen är fullbordad visar tandborsten ett uttryck på displayen och borstningsprocessen avslutas.



#### Laddar tandborsten

Denna produkt använder Type-C laddningsmekanism. När laddning krävs, anslut laddningskabeln till eluttaget, öppna skyddslocket längst ner och sätt i Type-C-kontakten i ena änden av laddningskabeln i USB-porten längst ner på tandborsten för laddning. När du är fulladdad kopplar du ur laddningskabeln så snart som möjligt och installerar skyddsskåpan längst ner. (som visas i figuren)

Om du lämnar den fulladdade tandborsten på den levande laddningskabeln under en längre tid kan det leda till för tidigt urladdning av det inbyggda batteriet, vilket påverkar användningsupplevelsen.

Tack för att du använder Oclean Smart Sonic Electric tandborste.

#### Notera

**Uppmärksamhet bör ägnas för personer med följande tillstånd av oral känslighet**

De som nyligen har genomgått periodontal kirurgi eller genomgår behandlingar.

Personer med andra symptom i munnen inklusive de med instabila proteser eller har ihållande kraftig blödning från tandköttet. Andra individer med känsliga och ömtåliga muntliga problem.

Denna produkt rekommenderas inte för användning med ovanstående grupp eller konsultera en professionell tandläkare före användning. Denna produkt är inte lämplig för personer med funktionshinder, psykisk sjukdom eller brist på relevant erfarenhet och kunskap [inklusive barn (0-12 år)]. Om de inte används under överinseende av deras vårdnadshavare.



#### Varning om lågt batteri

När batteriprocenten är under 20% dyker det upp en varning på tandborstens display då och då för att indikera att batteriet börjar ta slut och du måste ladda den snart. När batteriet är allvarigt lågt och procentvisen är lägre än 1% kommer din tandborste att vara avstängd och tandborstens motor kommer att vibrera för att varna dig för att ladda batteriet, och skärmen slås inte på heller.

52

#### Hur man laddar

När laddning krävs måste du öppna skyddsskåpan längst ner på tandborsten, ansluta laddningskabeln till strömkontakten och sätt in Type-C-laddningskabeln som är ansluten till strömkontakten i laddningsporten längst ner på tandborste. Under normal laddning visar skärmen på tandborstskroppen en laddningsbild och laddningsprocessen. Generellt kommer den att vara fulladdad på cirka 3 timmar.

#### Rekommenderad tandborstningsmetod



Flytta tandborsten långsamt vid 45° mellan borsten och tandköttslinjen. Det finns inget behov av att borsta manuellt upp och ner under denna process.



Håll försiktigt i tandborsthandtaget, rör dig långsamt i en cirkelrörelse och lägg inte på för stort tryck.



Gurgla med rent vatten efter borstning.

#### Städning och underhåll



Rengöring av tandborstskroppen och borsthuvudet  
Skölj med kranvatten, täck med skyddslocket, torka borsthuvudet och dra inte i borsten.

#### • Produktspecifikationer

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Produktnamn             | Oclean X10 Smart Sonic Electric tandborste |
| Modell                  | R3100                                      |
| IP-betyg                | IPX7                                       |
| Ingångseffekt           | 2,5W                                       |
| Laddar                  | Typ-C direktanslutning                     |
| Inmatning               | 5V=0,5A                                    |
| Batteri-liv*            | 60 dagar                                   |
| Batterikapacitet        | 1200 mAh                                   |
| Laddningstid            | 3 timmar                                   |
| Implementeringsstandard | GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008            |

\* Beräknas under blekningsläge, 2 minuter / t/d, 2 gånger / dag.



1. Demontera INTE, slå, strängspruta eller kasta apparaten i eld.
2. Använd INTE tandborsten om batteriet är utbytligt eller har expanderat.
3. Placera INTE i en miljö med hög temperatur.
4. Använd INTE enheten om dess batteri har utsatts för nedsänkning i vatten.
5. Innan apparaten kastas måste batteriet tas ur den.
6. Innan batteriet tas ur måste apparaten vara avstängd.
7. Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

53



#### Garanti för Oclean Smart Sonic Electric Tandborste

##### Användar information

Namn: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_ E-post: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_ Postnummer: \_\_\_\_\_

##### Återförsäljarinformation

Återförsäljare: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_ Postnummer: \_\_\_\_\_

Faktura nr.: \_\_\_\_\_ Försäljningsdatum: \_\_\_\_\_

##### Produktinformation

Produkttyp: \_\_\_\_\_ Tillverkningsställe: \_\_\_\_\_

#### Säkerhetskort för Oclean Smart Sonic Electric Tandborste

| Leveransdatum | FaBeskrivning / orsak / bortskaffande | Utrustning som används | Sodkanvändnings | Serviceområde |
|---------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------|---------------|
|               |                                       |                        |                 |               |
|               |                                       |                        |                 |               |
|               |                                       |                        |                 |               |

Be om en underhållsrapport från underhållscentret och förvara den tillsammans med garantibeviset. (Se sidan till vänster.)

Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd., i strikt överensstämmelse med ansvarsreglerna för underhåll, utbyte och försäljning av husbållsapparater, erbjuder en garanti för konsumenter som köper Oclean Smart Sonic Electric tandborste. I händelse av inkonsekvens mellan serviceartiklarna och garantibestämmelserna ska garantibestämmelserna och innehållet i garantibeviset styras.

Om den produkt du har köpt visar sig ha ett fel eller en defekt, vänligen kontakta vår serviceinlinje på

El- auktoriserad representant:

Byråns namn: Mruah USB

Representant: Algirdas Tevelis

Europeisk adress: Totori g. 3, Kuman, Litauen

Postnummer: LT44237

E-post: service@ubal.eu

Telefon: +37067052772

Tillverkare: Shenzhen Yunding Information Technology Co., Ltd.

Tillverkarens adress: # 280, byggnad 3, Daohong Business Center (väster om Tonggu Road och norr om Shekou Avenue), Yuhai Subdistrikt, Xianshan Distrikt, Shenzhen, Kina

Produktionsadress: No. 89, Dingshan Middle Road, Dongfu Street, Haicang District, Xiamen, Fujian, Kina

Webbplats: www.oclean.com



Y10001166

www.oclean.com

54